

MUNICIPAL BULLETIN MUNICIPAL

Of the CITY of MONTREAL

PUBLISHED EVERY SATURDAY
MORNING

All communications relative to the Municipal
Bulletin should be addressed as follows:

THE MUNICIPAL BULLETIN
CITY HALL
MONTREAL



TELEPHONE MAIN 4240

De la CITÉ de MONTRÉAL

PARAISSANT LE SAMEDI MATIN

Toute communication concernant le Bulletin
Municipal devra être adressée comme suit:

BULLETIN MUNICIPAL
HOTEL DE VILLE
MONTREAL

DELIBERATIONS

**Copie du rapport de la Commission
Spéciale des noms de rues, recom-
mandant certains changements aux
noms de rues faisant double emploi
(publication ordonnée par le Conseil
le 4 novembre 1914).**

A la Cité de Montréal,

La Commission Spéciale des noms de rues,

A l'honneur de faire rapport:

Qu'elle a pris en considération un rapport du Bureau des
Commissaires, recommandant le changement de certains
noms de rues faisant double emploi et qu'elle recommande
que ce rapport soit amendé de façon à ce que les rues sui-
vantes portent dorénavant les noms suggérés plus bas, savoir:

Ancien Nom.
Former Name.

TANGUAY.
CLOVIS.
ALICE (AVENUE).
(Prolongement avenue Casgrain)
(Extension of Casgrain avenue)

SAINTE-CLAIRE.
SAINTE-CLAIRE.
GRANGER (AVENUE).
FORSYTH.
LAURIER (AVENUE).
RUSSELL (AVENUE).
BORDEN (AVENUE).
BALL (AVENUE).
LEVESQUE.
BATHURST.

(Prolongement de Belmore.)
(Extension of Belmore.)

Quartier.
Ward.

LONGUE-POINTE.
EMARD.
SAINT-DENIS.

LONGUE-POINTE.
LAURIER.
SAINTE-MARIE.
LONGUE-POINTE.
LONGUE-POINTE.
SAINT-DENIS.
SAINT-PAUL.
BORDEAUX.
BORDEAUX.
NOTRE-DAME DE GRACES.

Nom Actuel.
Present Name.

DE TECK.
JOLICOEUR.
AVENUE CASGRAIN.

BELLEAU.
DELAGE.
AVENUE LAVOIE.
SENTENNES.
PELLETIER.
LOUVAIN.
GILMORE AVENUE.
AVENUE ANVERS.
FERLAND.
BELMORE AVENUE.

**Copy of a report from the Special Commit-
tee "re" street names, recommending
certain changes in the naming of
streets bearing similar names (order-
ed to be published by the City Council
on the 4th November 1914).**

To the City of Montreal,

The Special Committee re street names

Respectfully report:

That they have considered a report from the Board of
Commissioners, recommending that the names of certain
streets be changed, and they recommend that said report
be amended so that the following streets may hereafter
bear the names hereunder suggested, to wit:

Ancien Nom. Former Name.	Quartier. Ward.	Nom Actuel. Present Name.
REGINALD. (Prolongement de Coronation.) (Extension of Coronation.)	NOTRE-DAME DE GRACES.	CORONATION AVENUE.
RUE (Partant de l'avenue Henri-Julien, au nord du chemin Crémazie.) (From Henri Julien avenue to north of Crémazie Road.)	SAINT-DENIS.	CHENEVERT.
VAN HORNE (AVENUE). (Cad. III.)	COTE DES NEIGES.	AVENUE COURTRAI.
RUE (Ancien village de Bordeaux, à l'est de la rue Letellier.) (Formerly Bordeaux village, east of Letellier street.)	BORDEAUX.	POINCARE.
RUES (Suivant plan annexé, cédées par Mme Jarry.) (According to the plan annexed, ceded by Mrs. Jarry.)	SAINT-DENIS.	MISTRAL, AVENUE DES BELGES, LIEGE, VALCARTIER, LE GARDEUR, LEMAN, LORANGER.
CHAUSSE. (prolongement de l'avenue des Erables.) (Extension of des Erables avenue.)	SAINTE-MARIE.	AVENUE DES ERABLES.
4ème AVENUE.	NOTRE-DAME DE GRACE (Village Turcot).	AVENUE SEPTEMBRE.
HENRI JULIEN (AVENUE). (De la limite sud du Cadastre No 9, au chemin Crémazie; prolongement de Drolet.) (From the southern limit of Cad. No. 9 to Crémazie Road; extension of Drolet street.)	SAINT-DENIS.	DROLET.
HOTEL DE VILLE (AVENUE). (D'Isabeau au chemin Crémazie; prolongement de l'avenue Henri-Julien.) (From Isabeau to Crémazie Road; extension of Henri Julien avenue.)	SAINT-DENIS et LAURIER.	AVENUE HENRI-JULIEN.
ROBERVAL.	LONGUE-POINTE.	BOSSUET.
RUES (Suivant plan ci-joint.) (According to the plan annexed.)	LONGUE-POINTE.	TAILLON, PAUL PAU, FRENCH, JOFFRE, ROBITAILLE, LANGELIER, LACOSTE.
RUE (Prolongement de la rue Charlemagne à Ma'sonneuve.) (Extension of Charlemagne street to Ma'sonneuve.)	ROSEMONT.	CHARLEMAGNE.
CHARLEMAGNE.	LONGUE-POINTE.	JEAN BERGER.
DANIEL. (Dans toute sa longueur.) (In its whole length.)	SAINT-DENIS.	BELANGER.
BELANGER (AVENUE).	SAINT-JOSEPH.	AVENUE BOURDON.
DU PARC ET DE L'ILE. (Prolongement de la rue Lajeunesse.) (Extension of Lajeunesse.)	SAINT-DENIS.	LAJEUNESSE.
CHABOILLET.	SAINT-JOSEPH.	MONTFORT.
FORTIER. (Connue aussi sous le nom de Saint-Louis.) (Known also under the name of St. Louis.)	COTE DES NEIGES.	NANCY.
RUE (Longeant la berge du canal, à l'ouest de la rue Wellington, et conduisant au quai à charbon.) (Along the canal, west of Wellington street, and leading to the coal wharf.)	SAINTE-ANNE.	DOCK.

Ancien Nom. Former Name.	Quartier. Ward.	Nom Actuel. Present Name.
CHEMIN DE LA SAVANE. CHEMIN CREMAZIE. Dans toute sa longueur. In its whole length.	COTE DES NEIGES.	NAMUR. BOULEVARD CREMAZIE.
MANCE (JEANNE). Dans toute sa longueur. In its whole length.		JEANNE MANCE.
FORT. De ROCHEBLAVE.	MONT-ROYAL. LONGUE-POINTE.	BEGIN. VIANNEY.
BERRI. (De Ontario en gagnant le nord, cul-de-sac.) (From Ontario northwards, blind alley.)	LA FONTAINE.	ALBERT DE MUN.
De SALABERRY. FULLUM (AVENUE). MARCHMONT. (Prolongement de Grosvenor.) (Extension of Grosvenor.)	PAPINEAU. SAINTE-MARIE. MONT-ROYAL.	DALCOURT. AVENUE MARCHAND. GROSVENOR AVENUE.
MORRISSON. RUE DU PARC LA FONTAINE. (Longeant l'extrémité nord du- dit parc; et la rue Beauce, en- tre la rue d'Iberville et les li- mites est de ladite rue; prolon- gement de la rue Rachel.) (Along the northern limit of said park; and Beauce street, between Iberville street and the eastern limits of said street; extension of Rachel street.)	BORDEAUX. DUVERNAY & DE LORIMIER.	MARGUERITE BOURGEOYS. RACHEL.

Votre Commission recommande de plus que, s'il se trouve dans la Ville quelque rue où le prénom est placé après le nom, comme dans le cas de "Mance (Jeanne)", l'ordre des nom et prénom soit rétabli.

Votre Commission recommande en outre qu'il soit fait droit à une requête de contribuables de l'avenue de l'Eglise, quartier St-Paul, demandant que les plaques indicatrices: "Church", soient remplacées par des plaques: "Avenue de l'Eglise", et ce, dans le but d'éviter la confusion causée par l'existence, dans la Ville de Verdun, d'une rue Church, où le numérotage des maisons ne correspond pas à celui du quartier St-Paul. Elle recommande aussi que le numérotage des maisons de l'Avenue de l'Eglise soit fait de telle façon qu'il continue celui de la rue Church (Verdun), afin de rendre toute erreur impossible.

Respectueusement soumis,

(Signé) E. LARIVIERE,
G. MENARD,
G. MAYRAND,
W. J. HUSHION,
R. HOULE,
J. B. BARBEAU,
A. H. DENIS.

Your Committee further recommend that, if there be in the City any street where the christian name appears after the family name, as in the case of "Mance (Jeanne)", the order of the christian and family names be corrected.

Your Committee further recommend the granting of the petition from the ratepayers of de l'Eglise avenue, St. Paul Ward, asking that the street signs "Church" be replaced by signs marked "Avenue de l'Eglise", in order to prevent the confusion caused by the fact that there is, in the Town of Verdun, a street named "Church", where the house numbers do not correspond with those of St. Paul Ward. They further recommend that the numbering of the houses of Avenue de l'Eglise be made so that it continues that of Church street (Verdun), in order to prevent all possible errors.

Respectfully submitted.

(Signed) E. LARIVIERE,
G. MENARD,
G. MAYRAND,
W. J. HUSHION,
R. HOULE,
J. B. BARBEAU,
A. H. DENIS.

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 4 novembre 1914, a.m.

Son Honneur le Maire Martin, Président. Tous présents.

1.—Soumis un rapport du Chef-Intérimaire du Département des Incendies, recommandant la nomination de MM. Georges Elliott, Alphonse Langelier et Alfred Viau, comme pompiers de 3^{ème} classe, au salaire annuel de \$800.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

2.—Soumis un rapport du Surintendant de Police, approuvé par Son Honneur le Maire, recommandant la nomination de M. Georges Elie, comme constable, en remplacement de R. Saint-Amand, démis.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

3.—(23670) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant de rembourser à MM. Glibert, Paye & Cie, une retenue de \$6,744.75, fait en rapport avec leur contrat pour la pose d'un tuyau de 36 pouces, sur les rues Séminaire, William, Colborne, Cathédrale, Metcalfe, McTavish, et autres.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: D'autoriser le remboursement de ladite retenue et de rescinder la résolution adoptée par le Bureau, le 3 du mois courant, à ce sujet.

4.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: D'approuver les réquisitions suivantes:

R. 33, R. W. 165, R. N. 330, 331, 329.

5.—(23668) Soumis un rapport du Département en Loi, recommandant de payer à M^{tres} Belcourt, Ritchie & Chevrier, avocats d'Ottawa, un compte au montant de \$105.28, pour services rendus et déboursés faits dans différentes causes devant la Commission des Chemins de Fer.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'autoriser le paiement desdits comptes, ex-Réserve.

6.—(23466) Soumis un rapport du Département en Loi, recommandant de payer les comptes ci-dessous, pour frais d'expertise dans différentes causes de contestations du rôle d'évaluation devant la Cour du Recorder:

John Findlay	\$50
J. B. Pélouquin	50

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'autoriser le paiement des comptes ci-dessus, ex-Réserve.

7.—(23632) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, transmettant une communication de la "Williams Mfg. Company", au sujet de la taxe spéciale, pour couvrir le coût de la construction d'un trottoir sur la rue Rose de Lima.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport sur le bien-fondé des prétentions de ladite Compagnie.

8.—(23048) Soumis un rapport du Chef-Intérimaire du Département des Incendies, recommandant de mettre sur la

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 4th November 1914, a.m.

Present: His Worship Mayor Martin, in the Chair, and all the members of the Board.

1.—Submitted a report from the Chief ad interim of the Fire Department, recommending that Messrs. George Elliott, Alphonse Langelier and Alfred Viau be appointed 3rd class firemen, at a salary of \$800 per annum.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said report.

2.—Submitted a report from the Chief of Police, approved by His Worship the Mayor, recommending that Mr. Georges Elie be appointed constable vice R. Saint-Amand, who has been dismissed.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said report.

3.—(23670) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that Messrs. Glibert, Paye & Co. be refunded a sum of \$6,744.75, retained in connection with their contract for the laying of a 36" pipe, on Seminary, William, Colborne, Cathedral, Metcalfe, McTavish and other streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That said sum be refunded and that the resolution adopted by the Board on the 3rd instant, in this connection, be repealed.

4.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: To approve the following requisitions:

R. 33, R. W. 165, R. N. 330, 331, 329.

5.—(23668) Submitted a report from the Law Department, recommending that Messrs. Belcourt, Ritchie & Chevrier, Advocates of Ottawa, be paid an account amounting to \$105.28, for services rendered and disbursements made in different cases before the Board of Railway Commissioners.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That said accounts be paid ex-reserve fund.

6.—(23466) Submitted a report from the Law Department, recommending that the under mentioned accounts be paid, the same being for experts' fees in different cases, before the Recorder's Court, in connection with the contestation of the assessment roll:

John Findlay	\$50
J. B. Pélouquin	50

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the above accounts be paid ex-reserve fund.

7.—(23632) Submitted a report from the City Treasurer, transmitting a communication from the William Mfg. Co., anent the special tax imposed to cover the cost of the laying of a sidewalk in Rose de Lima street.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department for a report as to whether the Company's contentions are well founded or not.

8.—(23048) Submitted a report from the Acting Chief of the Fire Department, recommending that the names

liste de paie, pour le 31 octobre les noms de certains employés du Département des Incendies, partis pour la guerre.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Directeur de l'Assistance Municipale pour rapport.

9.—(23630) Soumise une communication du Président de "The Immigration Aid Society No. 1", au sujet d'un compte pour taxe d'eau.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: De référer au Directeur de l'Assistance Municipale pour rapport.

10.—(23362) Soumis un rapport du Chef-Intérimaire du Département des Incendies, sur les changements survenus dans la brigade durant la quinzaine se terminant le 31 octobre dernier.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

11.—(23519) Soumis un rapport du Surintendant du Département des Privilèges et des Licences, recommandant de permettre à la Compagnie d'Assurance "La Sauvegarde", d'ériger une marquise au-dessus du trottoir de la rue Saint-cent.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: Que rapport soit fait au Conseil, en conséquence.

12.—(23674) Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, demandant l'autorisation de transférer le téléphone du Chef du Département de la Sûreté du No 138 rue Berri, au No 304 Parc La Fontaine, au coût additionnel de \$15.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

13.—(23636) Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet du protêt signifié à la Cité et à M. J. Ward, par la "Canada Loose Leaf Co., Ltd."

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer à l'Architecte de la Ville pour rapport.

14.—(23640) Soumise une résolution du Conseil, en date du 26 octobre 1914, au sujet de l'établissement d'un poste de cochers, au coin de la rue Saint-Denis et du Boulevard St-Joseph.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Surintendant de Police pour rapport.

15.—(23678) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, recommandant de transférer à Dame Victoria Jacques, faisant affaires sous la raison sociale de N. Dugas & Compagnie, le bail de M. Adélarde Trudel, pour l'étal portant le No 24 du Marché Saint-Jacques.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

16.—Soumise une communication de M. J. W. Leduc, au sujet de l'établissement d'un département d'inspection des ascenseurs.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer à l'Architecte de la Ville pour rapport et transmission à la Commission de Législation.

17.—(23698) Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, concernant M. O. Lavallée, dit Jutras, qui a été victime d'un accident, alors qu'il était à l'emploi de la Ville.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

of certain employees of the Fire Department who have gone to the front, be entered on the pay-list for the 31st October.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said report be referred to the Director of Municipal Assistance for a report.

9.—(23630) Submitted a communication from the President of the Immigration Aid Society, No. 1, anent an account for water tax.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the same be referred to the Director of Municipal Assistance for a report.

10.—(23362) Submitted a report from the Acting Chief of the Fire Department, on the changes effected in the brigade during the fortnight ending on the 31st October last.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: To concur in said report.

11.—(23519) Submitted a report from the Superintendent of the Privilege and License Department, recommending that the Insurance Company "La Sauvegarde" be allowed to erect a marquise over the sidewalk on St. Vincent street.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

12.—(23674) Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, asking for authorization to transfer the telephone of the Chief of the Detective Bureau, from No. 138 Berri street to No. 304 La Fontaine Park, at an additional cost of \$15.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To concur in said report.

13.—(23636) Submitted a report from the Law Department, anent the protest served upon the City and Mr. J. Ward by the Canada Loose Leaf Co., Ltd.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the matter be referred to the City Architect for a report.

14.—(23640) Submitted a resolution adopted by Council on the 26th October 1914, anent the establishment of a cabstand at the corner of St. Denis street and St. Joseph Boulevard.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of Police for a report.

15.—(23678) Submitted a report from the Superintendent of Markets, recommending that Mr. Adélarde Trudel's lease, for stall No. 24, St. James Market, be transferred to Mrs. Victoria Jacques, doing business under the name and style of N. Dugas & Co.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To concur in said report.

16.—Submitted a communication from Mr. J. W. Leduc, anent the establishment of a department for the inspection of elevators.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the City Architect for a report and transmitted to the Legislation Committee.

17.—(23698) Submitted a report from the Director of Municipal Assistance, concerning Mr. O. Lavallée dit Jutras, who was injured while in the City's employ.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Résolu: De donner instructions au Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistique de faire subir une expertise médicale à M. Jutras et de faire rapport.

18.—L'Avocat en Chef de la Ville est présent au Bureau, au sujet de la réclamation de M. Brisebois, en rapport avec le chauffage d'un logement qu'il occupe et qui appartient à la Ville.

L'Avocat en Chef s'engage à examiner les faits et à faire rapport.

19.—(23482) Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet de la réclamation Peter Lyall & Sons, en rapport avec la construction de l'Annexe.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Edifices Municipaux pour rapport d'urgence sur la complétion des travaux, lequel rapport devra être envoyé à l'Avocat en Chef de la Ville.

Son Honneur le Maire laisse son siège et M. le Commissaire Hébert est appelé à présider.

20.—Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: Que les Chefs de Départements soient priés de soumettre d'ici à quelques jours, un relevé des sommes disponibles sur leur budget d'administration, après avoir pourvu aux dépenses jusqu'à la fin de l'année.

21.—Soumise une réclamation de M. Léonte Kerulick, pour blessure reçue pendant qu'il travaillait pour la Ville.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département des Réclamations.

22.—Soumise une communication de M. C. W. Lindsay, au sujet du passage des conduits souterrains, à travers une voûte située en face de son magasin.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires ne peut intervenir dans l'action prise par la Ville, contre M. Lindsay, en règlement de taxes.

M. le Commissaire Côté laisse son siège.

23.—(20635) Soumise une communication du Greffier de la Cité, transmettant une lettre de la Montreal Water & Power Co., informant la Ville que les taux chargés pour la fourniture de l'eau dans le quartier Saint-Paul, ont été réduits, conformément à la clause 9 du contrat passé entre ladite Compagnie et l'ancienne Municipalité de la Côte Saint-Paul.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De transmettre copie desdites communications à M. l'échevin Barbeau.

24.—(23366) Soumis un rapport de l'Architecte de la Ville, recommandant de permettre à M. Joseph Beaucaire, d'ériger un clos de bois, charbon, foin et grain, sur le lot No Cad. 339, Subd. 595-96-97, quartier Saint-Denis, rue Gilford.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

25.—(23675) Soumis un rapport du Trésorier de la Cité, informant le Bureau que les rôles de cotisations spéciales, pour l'élargissement des rues suivantes: re Annuelles de 1914, ont été déposés dans son bureau, le 24 août 1914, et que les propriétaires expropriés, dont les noms suivent, auront droit, en vertu des dispositions de l'Article 452 de la Charte, à retirer le montant de leur indemnité, le 24 du présent mois.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à signer les actes nécessaires pour l'acquisition des terrains expropriés, et que le Trésorier de la Cité reçoive instructions de payer les

Resolved: That instructions be given to the Medical Officer of Health to have Mr. Jutras examined by a physician.

18.—The Chief City Attorney appeared before the Board anent Mr. Brisebois' claim, in connection with the heating of a lodging occupied by him and belonging to the City.

The Chief City Attorney was requested to inquire into the matter and report.

19.—(23482) Submitted a report from the Law Department, anent a claim from Mr. Peter Lyall & Sons, in connection with the erection of the Annex.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of Municipal Buildings, for an immediate report as to whether the work is completed, the said report to be sent to the Chief City Attorney.

His Worship the Mayor left his seat and Commissioner Hébert was called to the Chair.

20.—On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the heads of departments be requested to submit, within the shortest possible delay, a statement of the sums available on their budget, after having provided for all expenses until the end of the year.

21.—Submitted a claim from Mr. Leonte Kerulick, for injuries sustained while in the City's employ.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Claims Department.

22.—Submitted a communication from Mr. C. W. Lindsay, anent the laying of underground conduits through a vault situated in front of his store.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the Board of Commissioners cannot interfere in the action taken by the City against Mr. Lindsay for the payment of taxes.

Commissioner Côté left his seat.

23.—(20635) Submitted a communication from the City Clerk, transmitting a letter from the Montreal Water & Power Co., informing the City that the rates charged for supplying water in St. Paul Ward, have been reduced in accordance with clause G of the contract passed between the said Company and the former Municipality of Côte St. Paul.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That copy of the said communications be transmitted to Ald. Barbeau.

24.—(23366) Submitted a report from the City Architect, recommending that Mr. Joseph Beaucaire be permitted to install a wood, coal, hay and seed yard, on lot Cad. No. 339, subd. 595-96-97, St. Denis Ward, Gilford street.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said report be approved.

25.—(23675) Submitted a report from the City Treasurer, informing the Board that the special assessment rolls for the widening of the following streets re annual expropriations of 1914, have been deposited in his office, on the 24th August 1914, and that the expropriated proprietors, whose names are undermentioned, shall have the right, in virtue of the provisions of article 452 of the Charter, to withdraw the amount of their indemnity, on the 24th of this month.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the necessary deeds for the purpose of acquiring the expropriated lots, and that the City Treas-

indemnités accordées s'élevant à la somme de \$111,679.80, répartie comme suit :

	Montant
Rue de Beaujeu, — Canadian Northern Quebec Ry. Co. (C. E. Gordon); Cad. 80-24, 25; quartier Hochelaga	\$ 267.50
Rue Fullum, — Jos. Laporte; Cad. 1462, 3 pt.; quartier Sainte-Marie	57.40
Rue Hibernia, — A. Lamarre; Cad. 3243; quartier Saint-Gabriel	25.00
Rue Hibernia, — A. Lamarre; Cad. 3244; quartier Saint-Gabriel	16.84
Rue Kent, — J. L. Michaud; Cad. 476 pt.; quartier Sainte-Marie	479.75
Rue Montcalm, — J. B. Letendre; Cad. 732; quartier Saint-Jacques	5,940.00
Rue Montcalm, — J. B. Letendre; Cad. 730; quartier Saint-Jacques	224.64
Rue Montcalm, — J. B. Letendre; Cad. 729; quartier Saint-Jacques	192.00
Rue Montcalm, — J. B. Letendre; Cad. 728 pt.; quartier Saint-Jacques	266.88
Rue Mont-Royal, — P. Belisle; Cad. 339-672; quartier Saint-Denis	1,166.64
Rue Mont-Royal, — Marie-Anne Lebeau, épouse de Jos. Gougeon; Cad. 339-334; quartier Saint-Denis	712.00
Rue Prince-Arthur, — Moses Levitt & Jules Drabkin, Jos. Steinberg, Phillip Popliger; Cad. 964 pt.; quartier Saint-Louis	512.40
Rue Sainte-Catherine-Ouest, — James Robinson; Cad. 1694 pt.; quartier Saint-Antoine	15,728.75
Rue Prince-Arthur, — Phillip Popliger; Cad. 984 pt.; quartier Saint-Louis	145.00
Rue Sainte-Catherine-Ouest, — James Robinson; Cad. 1695 pt.; quartier Saint-Antoine	3,112.00
Rue Sainte-Catherine-Ouest, — James Robinson; Cad. 1695 pt.; quartier Saint-Antoine	15,000.00
Rue Sainte-Catherine-Ouest, — St. James the Apostle Church; Cad. 1696 pt.; quartier Saint-Antoine	18,375.00
Rue Sainte-Catherine-Ouest, — St. James the Apostle Church; Cad. 1696 pt.; quartier Saint-Antoine	49,458.00
	\$111,679.80

26.—Soumise une communication de M. A. Papineau, au sujet de la nomination d'un instructeur de natation pour les Bains Publics.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Edifices Municipaux pour rapport.

27.—Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, recommandant l'installation d'un téléphone, à la caserne de pompiers No 39, au coût de \$115 par année.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

28.—(23690) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistique, recommandant de payer une somme de \$150, étant la balance de l'appropriation votée à la Commission Centrale (Section Féminine) des Gouttes de Lait.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

29.—Soumise une communication de Son Honneur le Maire, transmettant une lettre du Secrétaire Correspondant du Conseil Central National des Métiers et du Travail, au sujet de travaux actuellement en cours dans l'Hôtel-de-Ville.

surer be given instructions to pay the indemnities granted, the same amounting to the sum of \$111,679.80, as follows:

	Amount
De Beaujeu street, — Canadian Northern Quebec Ry. Co. (C. E. Gordon); Cad. 80-24, 25; Hochelaga Ward	\$ 267.50
Fullum street, — Jos. Laporte; Cad. 1462, 3 pt.; St. Mary's Ward	57.40
Hibernia street, — A. Lamarre; Cad. 3243; St. Gabriel Ward	25.00
Hibernia street, — A. Lamarre; Cad. 3244; St. Gabriel Ward	16.84
Kent street, — J. L. Michaud; Cad. 476 pt.; St. Mary's Ward	479.75
Montcalm street, — J. B. Letendre; Cad. 732; St. James Ward	5,940.00
Montcalm street,—J. B. Letendre; Cad. 730; St. James Ward	224.64
Montcalm street,—J. B. Letendre; Cad. 729; St. James Ward	192.00
Montcalm street,—J. B. Letendre; Cad. 728 pt.; St. James Ward	266.88
Mount Royal street, — P. Bélisle; Cad. 339, 672 pt.; St. Denis Ward	1,166.64
Mount Royal street, — Marie-Anne Lebeau wife of Jos. Gougeon; Cad. 339, 334; St. Denis Ward	712.00
Prince Arthur street, — Moses Levitt & Jules Drabkin, Jos. Steinberg, Phillip Popliger; Cad. 964 pt.; St. Louis Ward	512.40
St. Catherine West street, — James Robinson; Cad. 1694 pt.; St. Antoine Ward	15,728.75
Prince-Arthur street, — Phillip Popliger; Cad. 984 pt.; St. Louis Ward	145.00
St. Catherine West street, — James Robinson; Cad. 1695 pt.; St. Antoine Ward	3,112.00
St. Catherine West street, — James Robinson; Cad. 1695 pt. St. Antoine Ward	15,000.00
St. Catherine West street, — St. James the Apostle Church; Cad. 1696 pt.; St. Antoine Ward	18 375.00
St. Catherine West street, — St. James the Apostle Church; Cad. 1696 pt.; St. Antoine Ward	49 458.00
	\$111,679.80

26.—Submitted a communication from Mr. A. Papineau, anent the appointment of a swimming instructor for the public baths.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of Municipal Buildings for a report.

27.—Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, recommending that a telephone be installed at No. 39 Fire Station, at a cost of \$115 per annum.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said report be approved.

28.—(23690) Submitted a report from the Medical Health Officer, recommending that a sum of \$150 be paid to the Central Committee (French Section) of the Milk Depots, said sum being the balance of the appropriation voted to said Committee.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said report be approved.

29.—Submitted a communication from His Worship the Mayor, transmitting a letter from the corresponding Secretary of the National Trades and Labor Council, anent works now being performed in the City Hall.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Edifices Municipaux pour rapport.

30.—(23643) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistique, transmettant un exemplaire d'une brochure distribuée aux personnes qui viennent déclarer des naissances et à celles qui en font la demande.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

31.—(23645) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistique, recommandant que l'automobile mise au service du Laboratoire Municipal, soit dorénavant mise à la disposition du Bureau d'Hygiène et de Statistique, pour son service général.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

32.—(23642) Soumis un rapport du Directeur du Bureau d'Hygiène et de Statistique, recommandant de payer une somme de \$200, étant la balance de l'appropriation votée, à la Goutte de Lait "Local Council of Women".

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

33.—(23382) Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet de la demande faite par le Révérend M. Coomb, aux fins de louer la salle municipale de Rosemont, pour une période de 6 mois.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que le Bureau regrette de ne pouvoir se rendre à cette demande.

34.—(23653) Soumis un rapport du Surintendant du Service de l'Incineration, concernant la demande faite par les Commissaires d'Ecoles d'Hochelaga, pour faire déposer certaine quantité de vidanges sur un terrain situé entre l'Ecole Baril et la résidence des Frères, rue Chambly.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistique pour rapport.

35.—(23603) Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, recommandant de retourner au Grand-table du District de Richelieu, un compte, au montant de \$19, adressé à la Cité de Montréal, pour l'arrestation d'un aliéné, en lui expliquant d'avoir à adresser ledit compte au Secrétaire de la Province.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

36.—(23159) Soumis un projet de rapport préparé par le Département en Loi, au sujet de l'extension des avenues Régent et Girouard, à travers les voies de la Compagnie du Pacifique, dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport et de le transmettre au Conseil, pour approbation.

37.—(18896) Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet du contrat accordé à la "De la Haye Sales and Service Co.", pour la livraison de camions-automobiles.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of Municipal Buildings.

30.—(23643) Submitted a report from the Medical Health Officer, transmitting a copy of a pamphlet distributed to persons who report births and to those who apply for same.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said report be approved.

31.—(23645) Submitted a report from the Medical Health Officer, recommending that the automobile purchased for the Municipal Laboratory be, hereafter, placed at the disposal of the Hygiene Department, for general use.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said report be approved.

32.—(23642) Submitted a report from the Medical Health Officer, recommending that the balance of the appropriation voted to the Milk Depot of Local Council of Women, to wit: \$200, be paid.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said report be approved.

33.—(23382) Submitted a report from the Law Department, anent the application from the Rev. Mr. Coomb, to rent the Municipal Hall of Rosemont for a period of six months.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the Board regret that they cannot accede to said request.

34.—(23653) Submitted a report from the Superintendent of the Incineration Department, anent the application from the School Commissioners of Hochelaga, asking that a certain quantity of garbage be dumped on a lot situated between Baril School and the residence of the Brothers, Chambly street.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Medical Health Officer for a report.

35.—(23603) Submitted a report from the Director of Municipal Assistance, recommending that an account amounting to \$19 sent to the City of Montreal for the arrest of an insane person, be returned to the High Constable of the District of Richelieu, with instructions to transmit said account to the Provincial Secretary.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said report be approved.

36.—(23159) Submitted a draft of a report prepared by the Law Department, anent the extension of Regent and Girouard avenues, across the C. P. R. Company's tracks in Notre-Dame de Grâce Ward.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said report be approved and that the same be transmitted to Council for approval.

37.—(18896) Submitted a report from the Law Department, anent the contract awarded to the Delahaye Sales & Service Co., for the delivery of motor trucks.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que des procédures soient prises pour annuler ledit contrat, sous la direction du Département en Loi.

38.—(23676) Soumise une communication de M. Charles W. Norman, concernant la location de la salle municipale Saint-Louis.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Edifices Municipaux, pour savoir si en fait cette salle a été louée, le 14 octobre dernier, et à qui.

39.—Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée au 5 courant, à 11 hrs a.m.

L. N. SENEAL,
Secrétaire.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That proceedings be taken to annul the said contract under the direction of the Law Department.

38.—(23676) Submitted a communication from Mr. Charles W. Norman, anent the renting of the St. Louis Municipal Hall.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of Municipal Buildings, in order to know if the said hall was actually rented on the 14th October last, and to whom.

39.—On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That this meeting be adjourned until the 5th instant, at 11 a.m.

L. N. SENEAL,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

CITY COUNCIL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 4 novembre 1914.

Report of special meeting held on the 4th November 1914.

Son Honneur le Maire, M. Martin, occupe le fauteuil de la présidence.

His Worship the Mayor, Mr. M. Martin, in the Chair.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, et MM. Ainey, Côté, Hébert et McDonald, Commissaires.

Present: Ald. L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, and Messrs. Ainey, Côté, Hébert and McDonald, Commissioners.

Les minutes des deux dernières assemblées sont lues et adoptées.

The minutes of the two last sittings were read and confirmed.

REQUETES.

PETITIONS.

1.—De Madame D. Provost et de M. F. Belleau, protestant contre les amendements au Règlement concernant les édifices sur les rues Boyer et Christophe Colomb.

1.—From Mrs. D. Provost and Mr. F. Belleau, protesting against amendments to by-law re buildings on Boyer and Christophe Colomb streets.

2.—De certains contribuables de la rue Boyer, protestant contre le Règlement concernant les édifices sur les rues Boyer et Christophe Colomb.

2.—From ratepayers, Boyer street, protesting against the by-law concerning buildings on Boyer and Christophe Colomb streets.

3.—De la délégation nommée pour attirer l'attention du Gouvernement Fédéral sur le grand nombre de personnes résidant à Montréal, qui sont sans ouvrage.

3.—From delegation appointed to submit to the Federal Government the question of the large number of residents who are out of work.

Déposées aux archives.

Filed of record.

RAPPORTS

REPORTS.

4.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet, de changer la nature du pavage de l'avenue Coloniale.

4.—From Board of Commissioners, to change the paving of Colonial avenue.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. TURCOT, il est

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TURCOT, it was

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Resolved: That said report be received and adopted.

5.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,000 pour préparer les plans, etc., re bain du quartier St-Laurent.

5.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$1,000 to prepare plans, etc., re bath, St. Lawrence Ward.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. RUBENSTEIN, il est

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RUBENSTEIN, it was

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Resolved: That said report be received and adopted.

6.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$2,571.25, pour le pavage de certaines intersections de l'avenue Papineau, et d'autres rues.

6.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$2,571.25 to pave certain intersections of Papineau avenue and other streets.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MAYRAND, il est

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MAYRAND, it was

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Resolved: That said report be received and adopted.

7.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit additionnel de \$34,190.63 pour l'expropriation de l'ouverture de la rue Hutchison.

7.—From Board of Commissioners, for an additional appropriation of \$34,190.63 re expropriation for the opening of Hutchison street.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. RUBENSTEIN, il est

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RUBENSTEIN, it was

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté, le nombre des membres présents excédant la majorité absolue requise par la loi.

Resolved: That said report be received and adopted, the number of members present exceeding the absolute majority required by law.

8.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$125 pour payer le prix d'un lot acheté à une vente faite par le Shérif.

8.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$125 to pay for land purchased at Sheriff's sale.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. RUBENSTEIN, il est

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RUBENSTEIN, it was

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Resolved: That said report be received and adopted.

9.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$5,500 pour l'installation d'un appareil de buanderie pour le Refuge Meurling.

9.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$5,500 to install laundry apparatus in Meurling Refuge.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Résolu: Que l'étude dudit rapport soit renvoyée jusqu'à la prochaine séance et que dans l'intervalle, une Commission Spéciale soit nommée, composée de MM. les échevins Weldon, Larivière et Rubenstein, pour étudier et faire rapport au Conseil sur l'opportunité de voter les crédits demandés par le Bureau des Commissaires pour l'installation d'une buanderie dans le Refuge Meurling.

10.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de terminer l'achat de certain terrain de MM. Simon Lacombe et d'autres.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROCHON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

11.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accorder une annuité à l'ex-Chef de District D. Giroux.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Blumenthal.

12.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$1,500 pour le Refuge Meurling.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

13.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$2,000, à l'effet de construire à la journée une chambre de toilette au Marché Bonsecours.

M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. TURCOT,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté, à la condition, toutefois, que des soumissions soient demandées pour l'exécution de ces travaux.

Et une débat s'engageant, ladite motion étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L. A. Lapointe, Ward, Bastien, Turcot, Larivière, Rubenstein, Weldon—7.

Contre: N. Lapointe, O'Connell, Boyd, Mayrand, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Houlé, Vandelac, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Pauzé—20.

Ladite motion est ainsi rejetée.

Et un nouveau débat s'engageant,

Sur proposition de M. l'éch. GIROUX, appuyée par M. l'éch. THERRIEN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

14.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$3,041.95, à l'effet de niveler et macadamiser les rues de Rocheblave et Sainte-Catherine.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Mayrand.

15.—Du Bureau des Commissaires, soumettant au Conseil un rapport du Greffier de la Cité, au sujet de la compilation des règlements municipaux.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

16.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement de montants de \$200 et \$800.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que l'étude dudit rapport soit renvoyée jusqu'à la prochaine séance et que, dans l'intervalle, une Commission Spéciale soit nommée, composée de MM. les échevins Lavergne, Blumenthal et Vandelac, afin de s'assurer s'il est nécessaire d'opérer le virement de crédit demandé par le Bureau des Commissaires, pour réparer certains vieux automobiles.

17.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$709.64, re Département des Incendies.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LORANGER, il est

Résolu: Que l'étude dudit rapport soit renvoyée jusqu'à la prochaine séance et que dans l'intervalle, une Commission Spéciale soit nommée, composée de MM. les échevins Lavergne, Létourneau et Vandelac, afin de s'assurer s'il est né-

Resolved: That consideration of said report be deferred until next meeting and that, in the meantime, a Special Committee composed of Ald. Weldon, Larivière and Rubenstein be appointed to consider and report to Council on the advisability of voting the appropriation asked for by the Board of Commissioners, for the establishment of a laundry in the Meurling Refuge.

10.—From Board of Commissioners, to complete the purchase of certain land from Messrs. Simon Lacombe and others.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROCHON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

11.—From Board of Commissioners, to grant an annuity to ex-district Chief D. Giroux.

Consideration deferred at the request of Ald. Blumenthal.

12.—From Board of Commissioners, for an additional appropriation of \$1,500 for the Meurling Refuge.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

13.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$2,000 to construct by day's work a lavatory, Bonsecours Market.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. TURCOT,

That said report be received and adopted, conditionally however that tenders be called for said work.

And a debate arising, said motion being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Ward, Bastien, Turcot, Larivière, Rubenstein, Weldon—7.

Nays: N. Lapointe, O'Connell, Boyd, Mayrand, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Houlé, Vandelac, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Pauzé—20.

So it passed in the negative.

And a further debate arising.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. THERIEN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

14.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$3,041.95 to grade and macadamize de Rocheblave and St. Catherine streets.

Consideration deferred at the request of Ald. Mayrand.

15.—From Board of Commissioners, submitting to Council report of the City Clerk re compilation of municipal by-laws.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

16.—From Board of Commissioners, to vary amounts of \$200 and \$800.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That consideration of said report be deferred until next meeting and that, in the meantime, a Special Committee be appointed, composed of Aldermen Lavergne, Blumenthal and Vandelac, to ascertain if it is necessary to vary the amounts mentioned by the Board of Commissioners to repair certain old automobiles.

17.—From Board of Commissioners, to vary a sum of \$709.64, Fire Department.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LORANGER, it was

Resolved: That consideration of said report be deferred until next meeting and that, in the meantime, a Special Committee be appointed, composed of Ald. Lavergne, Létourneau and Vandelac, to ascertain if it is ne-

cessaire d'opérer le virement de crédit demandé par le Bureau des Commissaires, pour être appliqué à diverses fins.

18.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'établir un enclos public au No 201 rue de Montigny-Est.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

19.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de faire ratifier la subdivision d'une partie du lot No 346, de la paroisse de St-Laurent.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

20.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question au sujet du pont temporaire de la rue Church.

M. l'éch. BARBEAU, appuyée par M. l'éch. ELIE,

Propose: Attendu que le pont qui existe actuellement au-dessus du canal de l'aqueduc, rue Church, n'est qu'un pont temporaire et que ce pont est loin d'être solide;

Attendu que les voitures de charge et les camions automobiles ne peuvent passer sur ce pont à cause des risques qu'ils courent de le voir s'effondrer;

Attendu que la Ville doit construire un pont permanent à cet endroit et que la construction de ce pont est comprise dans les travaux d'amélioration de l'Aqueduc, qu'il soit

Résolu: De retourner le rapport actuellement devant le Conseil au Bureau des Commissaires, avec prière de prendre les mesures nécessaires pour construire au plus tôt possible un pont permanent sur la rue Church, à l'endroit ci-dessus mentionné, afin de rencontrer les besoins du public et afin de donner du travail aux ouvriers qui en ont actuellement grandement besoin.

21.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de changer le poste de cochers, sur le chemin de la Côte-des-Neiges.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Ward.

22.—Du Bureau des Commissaires, re établissement d'un service d'inspection de l'électricité.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

23.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'approuver le plan pour le prolongement de l'avenue Newman, dans le quartier Emard.

Sur proposition de M. l'éch. DUBOIS, appuyée par M. l'éch. LORANGER, il est

Résolu: Que délibération dudit rapport soit remis à la prochaine assemblée et que, dans l'intervalle, l'Ingénieur de la Cité soit prié d'étudier de nouveau le question du prolongement de l'avenue Newman et de faire un autre rapport à ce sujet, à la prochaine assemblée du Conseil.

24.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'ordonner à la Montreal Water & Power Co. d'établir un service d'eau rue Le Caron, quartier Saint-Paul.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BARBEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

25.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à M. C. I. de Sola, d'avoir une ouverture sur l'escalier de l'avenue Ontario.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

26.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Thomas Davidson Mfg. Co., d'ériger une passerelle au-dessus de la rue Vinet.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. N. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

27.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Banque de Toronto, de construire une soute à charbon et un monte-charge pour la cendre, à l'angle des rue Saint-Jacques et McGill.

necessary to vary the amount mentioned by the Board of Commissioners and apply the same to different requirements.

18.—From Board of Commissioners, to establish a public pound at No. 201 de Montigny street East.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

19.—From Board of Commissioners, for ratification of subdivision of part of lot 346, St. Laurent Parish.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

20.—From Board of Commissioners, replying to a question re temporary bridge at Church street.

Ald. BARBEAU moved, seconded by Ald. ELIE,

Whereas the bridge which now exists over the aqueduct, Church street, is but a temporary bridge and is far from being solid;

Whereas carts and motor trucks cannot pass on said bridge owing to the fact that it might give way;

Whereas the City is to erect a permanent bridge at that place and the erection of such bridge is included in the works for the improvement of the aqueduct, be it

Resolved: That the report now before the Council be referred back to the Board of Commissioners, with a request that they take the necessary measures in order that a permanent bridge may be erected as soon as possible on Church street, at the place above mentioned, so as to meet the requirements of the public and provide employment for workmen who are in great need thereof at the present time.

21.—From Board of Commissioners, to change location of cab-stand on Côte des Neiges Road.

Consideration deferred at the request of Ald. Ward.

22.—From Board of Commissioners, re establishment of an electric inspection service.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

23.—From Board of Commissioners, to approve of extension of Newman avenue, Emard Ward.

On motion of Ald. DUBOIS, seconded by Ald. LORANGER, it was

Resolved: That consideration of said report be deferred until next meeting and that, in the meantime, the City Surveyor be requested to again consider the question of the extension of Newman avenue and to make another report to the Council on this subject for the next meeting.

24.—From Board of Commissioners, to order the Montreal Water & Power Co. to lay a water service in Le Caron street, St. Paul Ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BARBEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

25.—From Board of Commissioners, to allow Mr. C. I. De Sola to have an issue upon stairs, Ontario avenue.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

26.—From Board of Commissioners, to allow the Thomas Davidson Mfg. Co. to construct an open passage over Vinet street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. N. LAPOINTE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

27.—From Board of Commissioners, to allow the Bank of Toronto to construct a coal chute and an ash hoist, corner St. James and McGill streets.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

28.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit de \$125 pour la nomination d'un assistant-caissier à la Cour du Recorder.

M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyé par M. l'éch. LARIVIERE, propose

Vu que rien dans le rapport ne démontre au Conseil qu'il n'y a pas actuellement dans le service municipal de fonctionnaire qui pourrait remplir la position que le Bureau des Commissaires recommande de créer; vu de plus, que le budget pour l'année prochaine doit être préparé bientôt et que cette question peut parfaitement attendre d'ici à la préparation de ce budget pour être décidée, qu'il soit

Résolu: De rejeter ledit rapport pour le moment.

29.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'autoriser la vente du fumier du dépotoir de la rue Mentana.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Houlé.

30.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'ordonner à la Montreal Water & Power Co., de poser des bornes-fontaines dans l'avenue Victoria.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ROCHON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

31.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de faire les procédures nécessaires pour l'homologation des lignes projetées de la rue Denonville.

Sur proposition de M. l'éch. DUBOIS, appuyée par M. l'éch. LAVERGNE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

32.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Montreal Public Service Corporation de planter des poteaux dans certaines rues.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

33.—Du Bureau des Commissaires, re contrat pour l'éclairage des rues de Tétreaultville.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

34.—Du Bureau des Commissaires, re prolongement des avenues Régent et Girouard, au-dessus de la voie de la Compagnie du C. P. R.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MACDONALD, il est

Résolu: Que la Règle 111 soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

35.—De la Commission de Législation, re construction de ponts à l'île Perrot.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ELIE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

36.—De la Commission de Législation, re définition des mots "employés permanents", dans le Règlement No 506.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Son Honneur le Maire ayant quitté la Chambre du Conseil, M. l'échevin Vandelac, Maire-Suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

37.—De la Commission Spéciale des noms de rues, à l'effet de changer le nom de la rue Morrison en celui de Marguerite Bourgeoys.

38.—De la Commission Spéciale des noms de rues, à l'effet de changer le nom d'une partie des rues Parc La Fontaine et Beauce en celui de rue Rachel.

Sur proposition de M. l'éch. LARIVIERE, appuyée par M. l'éch. HUSHION, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus, adoptés et publiés dans le Bulletin Municipal, le nombre de membres du

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

28.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$125 for the appointment of an assistant Cashier, Recorder s Court.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. LARIVIERE,

Whereas there is nothing in said report to show that there is not at the present time in the City's employ any official who could fill the position, the creation of which is recommended by the Board of Commissioners;

Whereas, moreover, the budget for the coming year is to be prepared shortly and there is no necessity for reaching a decision on this question before said budget is taken up, it was

Resolved: That said report be rejected for the time being.

29.—From Board of Commissioners, to authorize the sale of manure at Mentana street dump.

Consideration deferred at the request of Ald. Houlé.

30.—From Board of Commissioners, to order the Montreal Water & Power Co. to install hydrants on Victoria avenue.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROCHON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

31.—From Board of Commissioners, to adopt the necessary procedure to homologate the proposed lines of Denonville street.

On motion of Ald. DUBOIS, seconded by Ald. LAVERGNE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

32.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal Public Service Corporation to erect poles in certain streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

33.—From Board of Commissioners, re contract for lighting streets of Tétreaultville.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

34.—From Board of Commissioners, re extension of Regent and Girouard avenues over C. P. R. right of way.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MACDONALD, it was

Resolved: That Rule 111 be suspended and that said report be received and adopted.

35.—From Legislation Committee, re construction of bridges at Ile Perrot.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ELIE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

36.—From Legislation Committee, re definition of words "permanent employees" in By-law No. 506.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

His Worship the Mayor left the Council Chamber, and Alderman Vandelac, Acting-Mayor, took the chair.

37.—From Special Committee on street names, to change the name of Morrison street to that of Marguerite Bourgeoys.

38.—From Special Committee on street names, to change the name of part of La Fontaine Park and of Beauce street to Rachel street.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. HUSHION, it was

Resolved: That said reports be received, adopted and printed in the Municipal Bulletin, the number of mem-

Conseil présents excédant la majorité absolue requise par la loi.

39.—De la Commission Spéciale des noms de rues, au sujet du rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet de changer les noms de certaines rues.

Sur proposition de M. l'éch. LARIVIERE, appuyée par M. l'éch. BAKBEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu, adopté et publié dans le Bulletin Municipal, le nombre des membres présents excédant la majorité absolue requise par la loi.

INTERPELLATIONS.

40.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires, avec prière d'y répondre pour la prochaine assemblée du Conseil, par (a) M. l'échevin Lavergne, re construction d'un égout dans la rue Frontenac; (b) M. l'échevin Rubenstein, re mise en vigueur de la clause 455a de la Charte, re trottoirs permanents; (c) M. l'échevin Rubenstein, re opportunité d'établir un garage municipal et boutique de réparations; (d) M. l'échevin Ward, re pose de trottoirs en asphalte rue Saint-Luc; (e) M. l'échevin N. Lapointe, re élargissement de la rue Notre-Dame-Ouest; (f) M. l'échevin Blumenthal, re pierre extraite du canal de l'Aqueduc.

MOTION.

41.—Sur proposition de M. l'éch. MENARD, appuyée par M. l'éch. HUSHION, il est

Résolu: Que, vu le grand nombre de personnes et de familles qui souffriront cet hiver de la misère et de la pauvreté, un comité soit nommé pour aviser aux moyens de les secourir et d'étudier les divers projets qui lui seront soumis à cette fin. Ledit Comité devant être composé de Son Honneur le Maire, de M. le Commissaire Hébert, des échevins Lavergne, Bastien, Létourneau, Hushion, Ménard, Chartrand, Dubeau, Vandéac, Elie et L. A. Lapointe, et que Son Honneur le Maire soit prié de demander à Sa Grandeur Monseigneur Bruchési et à l'Evêque Anglican, le Révérend M. Farthing, le Président du Board of Trade, le Président de la Chambre de Commerce et le Président du Conseil des Métiers et du Travail, de faire partie de ce Comité et de l'aider à accomplir son oeuvre dans l'intérêt général de toutes les classes de la société et des pauvres de la Cité, avec pouvoir de s'adjoindre toutes autres personnes qu'il jugera à propos.

AVIS DE MOTIONS.

42.—De M. l'échevin Macdonald, à l'effet d'abroger les Règlements Nos 493 et 520, re édifices dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

43.—De M. l'échevin L. A. Lapointe, à l'effet d'amender le Règlement No 506, re fonds de pension.

44.—De M. l'échevin St-Pierre, à l'effet d'amender le Règlement No 538, re édifices sur la rue Christophe Colomb.

45.—De M. l'échevin St-Pierre, à l'effet de soumettre aux électeurs, par referendum, la question du maintien du Bureau des Commissaires.

46.—De M. l'échevin Rochon, à l'effet d'amender le Règlement No 449, re édifices dans les quartiers Mont-Royal et Côte-des-Neiges.

Son Honneur le Maire entre dans la Chambre du Conseil et occupe le fauteuil de la présidence.

ORDRE DU JOUR.

47.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, recommandant que la décharge de l'égout de l'avenue Papineau soit construite par la Commission du Havre,

bers present exceeding the absolute majority required by law.

39.—From Special Committee on street names, anent report of Board of Commissioners to change the names of certain streets.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. BARBEAU, it was

Resolved: That said report be received, adopted and printed in the Municipal Bulletin, the number of members present exceeding the absolute majority required by law.

QUESTIONS.

40.—Certain questions were put to the Board of Commissioners with a request that they reply thereto for the next meeting of the Council by (a) Ald. Lavergne, re construction of sewer in Frontenac street; (b) Ald. Rubenstein, re enforcing of Art. 453a of the Charter re permanent pavements; (c) Ald. Rubenstein, re advisability of establishing municipal garage and repair shop; (d) Ald. Ward, re laying asphalt sidewalks on St. Luke street; (e) Ald. N. Lapointe, re widening of Notre Dame street West; (f) Ald. Blumenthal, re rock excavated from aqueduct canal.

MOTIONS.

41.—On motion of Ald. MENARD, seconded by Ald. HUSHION, it was

Resolved: That, in view of the large number of persons and families who will likely suffer from destitution and poverty, this winter, a Committee be appointed to consider the means to be taken in order to relieve them, and also to consider the various projects which may be submitted to it for such purpose. The said Committee to be composed of His Worship the Mayor, Commissioner Hébert, Aldermen Lavergne, Bastien, Létourneau, Hushion, Ménard, Chartrand, Ward, Dubeau, Vandéac, Elie and L. A. Lapointe, and that His Worship the Mayor be requested to ask His Grace Archbishop Bruchési and the Anglican Bishop, Rev. J. G. Farthing, the President of the Board of Trade, the President of the Chambre de Commerce and the President of the Trades and Labor Council to form part of said Committee, and to aid it in accomplishing its work in the general interest of all classes of the community and of the poor of the City, with power to add to its number any other persons it may deem advisable.

NOTICES OF MOTIONS.

42.—By Ald. Macdonald, to repeal by-laws Nos. 493 and 520 re buildings in Notre-Dame de Grâce Ward.

43.—By Ald. L. A. Lapointe, to amend by-law No. 506 pension fund.

44.—By Ald. St-Pierre, to amend by-law No. 538 re buildings, Christophe Colomb street.

45.—By Ald. St-Pierre, for a referendum re maintenance of Board of Commissioners.

46.—By Ald. Rochon, to amend by-law No. 449 re buildings in Mount Royal and Côte des Neiges Wards.

His Worship the Mayor entered the Council Chamber and took the Chair.

ORDER OF THE DAY.

47.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, recommending that the outlet of Papineau avenue sewer be constructed by the Harbour Commissioners.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. THERREN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

48.—Etant lu l'ordre du jour à l'effet de prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires pour paver la rue Parthenais, de la rue Notre-Dame à la rue Sainte-Catherine, en asphalte au lieu de blocs de scorie.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. DENIS, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

49.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet d'abroger la résolution, re pose de conduite d'eau dans la rue Saint-Patrice.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BARBEAU, il est

Résolu: Que la Règle 69 soit suspendue et que ledit rapport soit adopté.

50.—Etant lus les 4ième, 5ième et 6ième item de l'ordre du jour.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LAVERGNE, il est

Résolu: Que le Greffier reçoive instructions de préparer des règlements en conséquence.

51.—Etant lu le 7ième item de l'ordre du jour.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ST-PIERRE, il est

Résolu: Que ledit item soit biffé de l'ordre du jour.

52.—Etant lu le 8ième item de l'ordre du jour.

Sur proposition de M. l'éch. MENARD, appuyée par M. l'éch. VANDELAC, il est

Résolu: Que ledit item soit référé à la Commission de Législation.

53.—Etant lus les 9ième et 11ième item de l'ordre du jour, on ne procède pas à l'étude desdits item.

54.—Etant lu le 12ième item de l'ordre du jour.

Sur proposition de M. l'éch. DUBEAU, appuyée par M. l'éch. ST-PIERRE, il est

Résolu: Que ledit item soit biffé de l'ordre du jour.

55.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ième et 3ième lectures un règlement à l'effet d'amender le Règlement No 493, concernant les bâtisses dans le quartier Notre-Dame de Grâce, ledit règlement est, en conséquence, lu une première fois.

Sur proposition de M. l'éch. MACDONALD, appuyée par M. l'éch. ST-PIERRE, il est

Résolu: Que la Règle 84 soit suspendue et que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième et troisième fois.

Le Conseil procède alors à l'étude dudit règlement en deuxième lecture, et

Les sections 1 et 2 étant lues, elles sont agréées.

Ledit règlement est alors lu une deuxième fois et il est agréé.

Sur proposition de M. l'éch. MACDONALD, appuyée par M. l'éch. ST-PIERRE, il est

Résolu: Que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est, en conséquence, lu une troisième fois et il est agréé.

Sur proposition de M. l'éch. MACDONALD, appuyée par M. l'éch. ST-PIERRE, il est

Résolu: Que ledit règlement soit numéroté, enregistré et copié au long, qu'il soit revêtu du sceau de la Cité, signé par le Maire et le Greffier de la Cité, et déposé sous la garde du Greffier de la Cité.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,
Sous-Greffier de la Cité.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. THERRIEN, it was

Resolved: That said report be adopted.

48.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to pave Parthenais street, from Notre Dame to St. Catherine streets, in asphalt instead of artificial blocks.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DENIS, it was

Resolved: That said report be adopted.

49.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to repeal resolution re laying of water main, St. Patrick street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BARBEAU, it was

Resolved: That Rule 69 be suspended and that said report be adopted.

50.—The 4th, 5th and 6th orders of the day being read,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVERGNE, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to prepare by-laws accordingly.

51.—The 7th order of the day being read.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ST-PIERRE, it was

Resolved: That the same be struck.

52.—The 8th order of the day being read,

On motion of Ald. MENARD, seconded by Ald. VANDELAC, it was

Resolved: That the same be referred to the Legislation Committee.

53.—The 9th and 11th orders of the day being read, the same were not proceeded with.

54.—The 12th order of the day being read,

On motion of Ald. DUBEAU, seconded by Ald. ST-Pierre, the same was

Ordered: To be struck.

55.—The order of the day being read for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 493, concerning buildings in Notre-Dame de Grâce Ward, Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. MACDONALD, seconded by Ald. ST-PIERRE, it was

Resolved: That Rule 84 be suspended and that said by-law be now read a second and third time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading and

Sections 1 and 2 being read, the same were agreed to.

Said by-law was then read a second time and agreed to.

On motion of Ald. MACDONALD, seconded by Ald. ST-PIERRE, it was

Resolved: That said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time and agreed to.

On motion of Ald. MACDONALD, seconded by Ald. ST-PIERRE, it was

Resolved: That said by-law be numbered, entered and copied at full length, and that it be sealed with the seal of the City, signed by the Mayor and City Clerk and deposited with City Clerk for security.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst.-City Clerk.

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 5 novembre 1914, a.m.

Son Honneur le Maire, Président; MM. les Commissaires Côté et Hébert.

L'Avocat en Chef de la Cité ayant déclaré qu'il ne pouvait être présent à la séance du Bureau, vu qu'il était appelé en Cour, pour une affaire urgente.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée au 5 novembre courant, à 3 hrs p.m.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 5 novembre 1914, p.m.

Son Honneur le Maire, Président. Tous présents.

1.—(23631) Soumise une communication de M. Maurice Dugas, avocat, in re Paquet vs La Cité (Règlement d'action).

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

2.—(23677) Soumise une communication de M. John E. Taylor, concernant l'érection d'une clôture sur la rue Mance, pour des fins d'annonces, et qui sera la cause d'une nuisance.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi pour savoir si la Ville a le droit d'intervenir.

3.—Soumis un rapport du Chef-Intérimaire du Département des Incendies, approuvé par Son Honneur le Maire, recommandant la nomination de MM. P. Fafard et W. Lessard, comme pompiers de 3^{ème} classe, au salaire annuel de \$800.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver lesdites nominations.

4.—Soumis le tableau d'assiduité des employés du Département des Edifices Municipaux.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'approuver ledit tableau et de le déposer de record.

5.—Soumise une proposition de règlement d'une action prise contre la Cité de Montréal, par M. Adolphe Robillard.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

6.—(23722) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant de rembourser à MM. S. Ricci & Labelle, un dépôt de \$2,200, fait en rapport avec la construction d'un égout, dans l'avenue Wilson, à partir du Chemin de la Côte Saint-Luc, à l'avenue Notre-Dame de Grâce.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'autoriser le remboursement dudit dépôt.

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 5th November 1914, a.m.

His Worship the Mayor, Chairman; Messrs. Côté and Hébert, Commissioners.

The Chief City Attorney having stated that he could not attend this meeting of the Board, owing to the fact that he was called to the Court for an urgent matter,

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That this meeting be adjourned until the 5th November instant, at 3 p.m.

L. N. SENECAI,
Secretary.

* * *

Report of meeting held on the 5th November 1914, p.m.

Present: His Worship the Mayor, in the Chair, and all the members of the Board.

1.—(23631) Submitted a communication from Mr. Maurice Dugas, advocate, re Paquet vs the City (Settlement of a case).

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department for a report.

2.—(23677) Submitted a communication from Mr. John E. Taylor, concerning the erection of a fence on Mance street, for advertising purposes, which will constitute a nuisance.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the matter be referred to the Law Department in order to know if the City has the right to interfere.

3.—Submitted a report from the Chief ad interim of the Fire Department, approved by His Worship the Mayor, recommending that Messrs. P. Fafard and W. Lessard be appointed 3rd class firemen, at a salary of \$800 per annum.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: To approve of said appointments.

4.—Submitted the list of attendance of the employees of the Municipal Buildings Department.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said list be approved and filed of record.

5.—Submitted a letter from Mr. Adolphe Robillard, offering to settle an action taken against the City of Montreal.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department for a report.

6.—(23722) Submitted a report from the Chief Engineer recommending that Messrs. Ricci & Labelle be refunded a deposit of \$2,200 made in connection with the laying of a sewer in Wilson avenue, from Côte St. Luc Road to Notre-Dame de Grâce avenue.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To authorize the refund of said deposit.

7.—(23723) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant de rembourser à MM. S. Ricci & Cie, un montant de pourcentage de \$245.75, en rapport avec la construction d'un égout sur la rue Beaugrand, de la rue Notre-Dame vers le sud.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'autoriser le remboursement du montant de pourcentage ci-dessus.

8.—(23724) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant de rembourser à MM. J. Toussaint & Cie, un dépôt de \$3,500, fait en rapport avec leur contrat, pour la construction de l'égout de la rue Sherbrooke, de la rue Guy à la rue du Fort.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'autoriser le remboursement dudit dépôt.

9.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Ville, faisant certaines recommandations, concernant les rapports des chefs de départements, et la surveillance des contrats.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De transmettre copie dudit rapport aux chefs de départements, avec instructions de donner effet auxdites recommandations.

10.—Soumis un rapport du Département en Loi, transmettant un transport de J. W. McConnell, à la "Canada Cement Co., Ltd.", d'un montant de \$16,970.10, re Contrat McLeod.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Contrôleur et Auditeur de la Cité, sous toutes réserves des droits de la Ville, avec instructions de consulter les Avocats au besoin, quand il y aura des paiements à faire.

11.—Soumise une demande du Comité France-Amérique, de souscrit au Fonds National Français.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De référer à M. le Commissaire Hébert pour rapport.

12.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Attendu qu'il est désirable, vu les réclamations en dommages, occasionnées par le changement de niveau des rues du quartier Hochelaga, de remettre les lieux dans le même état qu'auparavant, de donner ordres à l'Ingénieur en Chef de faire rapport immédiatement sur les travaux à faire et sur le coût desdits travaux.

13.—Soumises trois séries de mandats, vérifiés par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant respectif de \$53-148.76, \$24,258.12, \$5,387.45, suivant listes certifiées.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

14.—Soumis un mandat, au montant de \$1,680, en faveur de "The Holden Co., Ltd.", pour paiement de rouleaux à vapeur, etc.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'autoriser le paiement dudit mandat.

15.—Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'approuver les réquisitions suivantes:

S. 242, E. N. 455-457-458-459-460-446-451-449-461-445-448,
W. 1367-1368-1369-1371-1372-1373, R. E. 191-198, A.
M. 370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380 - 381-
383, 49 et 70.

16.—Soumis un rapport du Surintendant des Achats et des Ventes, recommandant la remise des dépôts suivants, en rapport avec la démolition de certaines propriétés:

7.—(23723) Submitted a report from the Chief Engineer recommending that Messrs. Ricci & Co. be refunded a sum of \$245.75 retained in connection with the laying of a sewer in Beaugrand street, from Notre Dame street, southwards.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the above amount be refunded.

8.—(23724) Submitted a report from the Chief Engineer recommending that Messrs. J. Toussaint & Co. be refunded a deposit of \$3,500, made in connection with their contract for the laying of a sewer in Sherbrooke street, from Guy to Fort street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To concur in said report.

9.—Submitted a report from the Chief City Attorney, making certain recommendations concerning the reports of the heads of departments and the examination of contracts.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That a copy of said report be transmitted to the heads of departments with instructions to comply therewith.

10.—Submitted a report from the Law Department, transmitting a transfer from Mr. J. W. McConnell to the Canada Cement Co., Ltd., of a sum of \$16,970.10 re McLeod's contract.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said report be referred to the City Comptroller and Auditor (under the reserve of the City's rights) with instructions to consult the attorneys, if need be, when any payments are to be made.

11.—Submitted a request from the Committee "France-Amérique" for a subscription to the National French Fund.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the matter be referred to Commissioner Hébert for a report.

12.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: Whereas it is desirable in view of the claims for damages caused by the change of the level of the streets in Hochelaga Ward, to restore the said streets to their original condition, that orders be given to the Chief Engineer to report immediately upon the works to be done and upon the cost of said works.

13.—Submitted three series of warrants, verified by the City Comptroller and Auditor, amounting respectively to \$53,148.76, \$24,258.12, \$5,387.45, as per certified lists.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That payment of same be authorized.

14.—Submitted a warrant, amounting to \$1,680, in favor of the Holden Co., Ltd., for the payment of the cost of steam rollers, etc.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That payment of same be authorized.

15.—On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the following requisitions be approved:

S. 242, E. N. 455-457-458-459-460-446-451-449-461-445-448,
W. 1367-1368-1369-1371-1372-1373, R. E. 191-198, A.
M. 370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380 - 381-
383, 49 and 70.

16.—(23701) Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, recommending that the following deposits, made in connection with certain properties which have been demolished, be refunded:

COMMISSION SPECIALE au sujet du mode d'évaluation municipale.

Compte rendu de l'assemblée du 6 novembre 1914.

Sont présents: MM. les échevins Dubeau, président, Loranger, Weldon, Ménard, Giroux et Larivière.

Sont aussi présents: M. l'échevin L. A. Lapointe; MM. G. W. Sadler, représentant la "Canadian Manufacturers' Association", R. L. Werry, représentant le "Builders' Exchange", et F. W. Evans, représentant le "Board of Trade" et la "Business Men's League", et M. J. H. Ferns, Président du Bureau des Estimateurs.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

1.—Sur la proposition de M. le Président, il est

Résolu: De recommander au Conseil que le quorum de cette Commission soit fixé à 4 membres.

2.—Conformément à la demande qui lui en avait été faite, M. Ferns, soumet à la Commission un rapport contenant les suggestions qu'il a à faire pour améliorer le mode actuel d'évaluation municipale, ainsi que le nom des estimateurs et de leurs commis pour chaque quartier (année 1914-15; et un état de l'évaluation municipale pour les quartiers Hochelaga et de Lorimier, avant et après la révision qui en a été faite.

Déposés sur la table.

3.—La Commission invite alors les membres des corps publics présents à exposer leurs vues et, après certaines remarques de ces messieurs et pour qu'ils sachent quels sont les pouvoirs de la Commission et quelle sera la nature de son travail, il est

Sur la proposition de M. l'échevin Giroux,

Résolu: Que le secrétaire reçoive instruction de transmettre à chacun des corps publics qui ont été invités à prendre part aux délibérations (1) copie du rapport que M. Ferns vient de soumettre au sujet du mode d'évaluation actuel, ainsi que de l'état de l'évaluation pour les quartiers Hochelaga et de Lorimier; (2) copie de la résolution constituant cette Commission, ainsi que des différents documents et résolutions qui lui ont été soumis pour étude.

Ajournement.

J. E. GAUTHIER,
Secrétaire.

SPECIAL COMMITTEE "re" mode of municipal assessment.

Report of meeting held on the 6th November 1914.

Present: Ald. Dubeau, Chairman, Loranger, Weldon, Ménard, Giroux, Larivière.

Were also present: Ald. L. A. Lapointe, Messrs. G. W. Sadler, representing the Canadian Manufacturers' Association; R. L. Werry, representing the Builders' Exchange; F. W. Evans, representing the Board of Trade and the Business Men's League, and Mr. J. H. Ferns, Chairman of the Board of Assessors.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

1.—On motion of the Chairman, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the quorum of this Committee be fixed at 4 members.

2.—In compliance with the Committee's request, Mr. Ferns submitted a report containing his suggestions for the improvement of the present mode of municipal assessment as well as the names of the assessors and of their clerks for each ward (1914-15) and a statement of the municipal assessment for Hochelaga and de Lorimier Wards, before and after the same was revised.

Laid on the table.

3.—The Committee then invited the members of the public corps present to express their views and after certain remarks had been made by these gentlemen and in order that they may know what are the powers of this Committee and what is the nature of its work, it was

On motion of Ald. Giroux,

Resolved: That the Secretary receive instructions to transmit to each of the public bodies which have been requested to attend this meeting: 1° Copy of Mr. Ferns' report, just submitted anent the mode of municipal assessment as well as the assessments of Hochelaga and de Lorimier Wards; 2° Copy of the resolution appointing this Committee as well as the different documents and resolutions which have been submitted for consideration.

Adjourned.

J. ETIENNE GAUTHIER,
Secretary.

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 6 novembre 1914, p.m.

Son Honneur le Maire, Président. Tous présents.

1.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Aqueduc, recommandant le paiement d'une somme de \$5,004.60, représentant le troisième paiement, en rapport avec le contrat pour la fourniture de la Pompe No 2.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le paiement de ladite somme.

2.—Les minutes sont approuvées.

3.—Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, approuvé par Son Honneur le Maire, recommandant le renvoi, pour cause, de M. Philip James Wayland, gardien au Refuge Municipal Meurling.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

4.—Soumis un rapport du Directeur de l'Assistance Municipale, approuvé par Son Honneur le Maire, recommandant que M. Stanislas Boily, soit nommé à la position de gardien, au Refuge Municipal Meurling, au salaire de \$700 par année, en remplacement de M. Wayland, démis.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

5.—(23702) Soumise une communication de M. T. Christie, se plaignant d'une nuisance dans une ruelle, située entre la rue Seymour et la rue Fort.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, pour rapport.

6.—Le Bureau procède à l'ouverture des soumissions, pour numéros de licences, pour l'exercice 1915.

Les soumissions suivantes sont ouvertes en présence des parties intéressées, et référées au Surintendant des Licences pour rapport:

Ferneyhough & Co.	\$3,358.70
M. Charlebois	3,317.22

7.—(23726) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, transmettant la feuille d'assiduité de son Département.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De déposer aux archives.

8.—(23422) Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet de l'offre de cession de la ruelle Joly.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil d'accepter ladite offre, gratuitement et sans conditions, pourvu qu'une clause soit insérée dans le contrat à intervenir, à l'effet que les propriétaires intéressés s'engagent à renoncer aux dommages

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 6th November 1914, p.m.

His Worship the Mayor, Chairman. All the members of the Board.

1.—Submitted a report from the Superintendent of the Water Department, recommending that a sum of \$5,004.60, representing the third payment, in connection with the contract for the supply of Pump No. 2, be paid.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That payment of the said sum be authorized.

2.—The minutes were approved.

3.—Submitted a report from the Director of Municipal Assistance, approved by His Worship the Mayor, recommending that Mr. Phil. James Wayland, caretaker, at the Meurling Municipal Refuge be dismissed for cause.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said report be approved.

4.—Submitted a report from the Director of Municipal Assistance, approved by His Worship the Mayor, recommending that Mr. Stanislas Boily, be appointed caretaker at the Meurling Municipal Refuge, at a salary of \$700 per annum, vice Mr. Wayland, dismissed.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said report be approved.

5.—(23702) Submitted a communication from Mr. T. Christie, complaining of a nuisance in a lane, situated between Seymour and Fort streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Medical Health Officer for a report.

6.—The Board proceeded to open the tenders for license numbers, for the year 1915.

The following tenders were opened in presence of the interested parties and referred to the Superintendent of the License Department for a report:

Ferneyhough & Co.	\$3,358.70
M. Charlebois	3,317.22

7.—(23726) Submitted a report from the Superintendent of Markets, transmitting the attendance sheet of his Department.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be filed of record.

8.—(23422) Submitted a report from the Law Department, anent the offer of cession of Joly lane.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the said offer be accepted, gratuitously and unconditionally, provided a clause be inserted in the contract to be entered into to the effect that the interested proprietors

qui pourront leur résulter du changement de niveau qui sera fait par la Ville, de la ruelle Joly, si ce changement de niveau est fait conformément aux plans annexés audit rapport.

9.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: Qu'avis soit donné à l'Ingénieur-Surintendant de la Voirie, pour la dernière fois, d'avoir à donner effet, sans délai, aux résolutions du Bureau, en date du 2 et du 24 octobre 1914, concernant la construction d'un trottoir en bois de 4 madriers de largeur sur la rue Sherbrooke, entre les avenues Papineau et de Lorimier.

10.—(23721) Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, recommandant d'accepter l'offre des entrepreneurs de changer les portes en bronze dans la Salle des Pas-Perdus, à la Cour du Recorder, pour des portes en chêne, et de donner à la Ville en compensation l'installation de ventilateurs sur le grand puits de lumière du toit.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer à l'Architecte de la Ville pour rapport.

11.—(23718) Soumise une communication du Président du Centenaire Cartier, informant le Bureau qu'il a suspendu jusqu'au printemps prochain les travaux d'approches au Monument Cartier.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De déposer aux archives.

12.—(23583) Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet du protêt servi à la Commission du Havre, en rapport avec les opérations de minage.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport.

13.—(23547) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant la remise d'un dépôt de \$1,200, à MM. Glibert, Paye & Cie, en rapport avec le contrat pour la construction d'une station de pompage, au Bassin Elgin.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

14.—(23278) Soumis un rapport du Surintendant de Police, déclarant que sur la quantité de pantalons d'hiver, pour constables, confectionnés par M. William Curlie Ltd., 290 ne sont pas conformes à l'échantillon.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: De retourner lesdits pantalons à M. Curlie, et de le mettre en demeure de fournir des articles conformes à l'échantillon.

15.—(23759) Soumis le rapport du Surintendant du Département des Licences, sur les soumissions reçues pour la fourniture de numéros de licences.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'accorder le contrat au plus bas soumissionnaire, M. C. T. Charlebois, au prix de \$3,317.22, d'autoriser la remise du dépôt au soumissionnaire malheureux, de prier Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité à signer le contrat notarié à intervenir, le tout sujet au vote par le Conseil, du crédit nécessaire.

bind themselves to waive all claims for damages, which might result from the change of level of the said Joly lane if said change of level is made in accordance with the plans annexed to the said report.

9.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That notice be given to the Engineer Superintendent of the Road Department for the last time to give effect without delay to the resolution of the Board, dated the 2nd and 24th October 1914, anent the construction of a wooden sidewalk, four planks wide, on Sherbrooke street, between Papineau and de Lorimier avenues.

10.—(23721) Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, recommending that the contractors' offer to change the bronze door of the ante-room of the Recorder's Court for oak doors, be accepted and that the City be given as compensation the ventilating fixtures on the main sky-light, on the roof.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the City Architect for a report.

11.—(23718) Submitted a communication from the Chairman of the Centenary Committee, informing the Board that the work on the approaches to the Cartier Monument, has been suspended until next spring.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be filed of record.

12.—(23583) Submitted a report from the Law Department, anent a protest served upon the Harbour Commissioners, re blasting operations.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the said report be approved.

13.—(23547) Submitted a report from the City Engineer, recommending that Messrs. Glibert, Paye & Cie be refunded their deposit of \$1,200, made in connection with their contract for the erection of a pumping station, at the Elgin Basin.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department for a report.

14.—(23278) Submitted a report from the Superintendent of Police, stating that on the number of winter trousers (for constables), made by Mr. William Curlie, Ltd., 290 are not in accordance with the sample.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That said trousers be returned to Mr. Curlie and that he be notified that he will have to supply trousers as per sample.

15.—(23759) Submitted a report from the Superintendent of the License Department, anent the tenders received for the supply of license numbers.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the contract be awarded to the lowest tenderer, Mr. C. T. Charlebois, at the price of \$3,317.22, that the refund of deposit made by the unsuccessful tenderer be authorized, and that His Worship the Mayor and City Clerk be requested to sign the notarial contract to be entered into the whole subject to the voting by Council of the appropriation required.

16.—(23725) Soumis un rapport du Surintendant des Parcs, recommandant de mettre à la disposition de son Département, un crédit de \$934, pour la construction d'un quai au Parc La Fontaine, suivant détails mentionnés audit rapport.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'approuver cette recommandation, ladite somme de \$934 à être imputée sur la balance disponible du crédit de \$6,000, voté pour l'achat d'une tonne d'arrosage, pour le Département des Parcs.

17.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: D'approuver les réquisitions suivantes:

1069-24, R. E. 204, R. E. 205, W. 1370, W. 1126, R. E. 196, R. W. 16, R. N. 333, R. M. 332.

18.—Soumis des mandats, vérifiés par le Contrôleur et Auditeur de la Cité, au montant respectif de \$285.92, \$10,325.45, \$12,519.58, suivant listes certifiées.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: D'en autoriser le paiement.

19.—Soumise une communication de M. Alex. Munroe, au sujet des inspecteurs de bouilloires.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De référer au Surintendant des Licences pour rapport.

20.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: D'approuver les réquisitions suivantes:

1069, 27, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381.

21.—Soumise une demande de M. l'Architecte Payette, pour permis de déposer des matériaux sur une partie de la rue Sherbrooke, entre les rues Beaudry et Montcalm, ainsi que sur une partie du trottoir, en rapport avec la construction de la bibliothèque.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De donner instructions à l'Ingénieur en Chef de se conformer à cette demande, et de faire les entrées nécessaires dans ses livres, sans charges.

22.—Soumise une demande de la "Foundation Co., Ltd.", en rapport avec la fourniture d'outils, pour la construction des fondations de la Bibliothèque Municipale.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

23.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: D'autoriser l'Ingénieur en Chef à procéder à la construction du pavage des rues suivantes, telles que votées par le Conseil:

Rue Cérat, de St-Dominique à Coloniale \$ 792
Rue de Lorimier, de Mont-Royal à Gilford 14,350

24.—Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Côté, il est

Résolu: Que la résolution du 30 octobre dernier, concernant les heures d'ouverture de l'Hôtel-de-Ville, soit amendée

16.—(23725) Submitted a report from the Superintendent of Parks, recommending that an appropriation of \$934, be placed at the disposal of his department for the construction of a wharf at La Fontaine Park, as per details mentioned in said report.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That said recommendation be approved, the said sum of \$934 to be charged against the available balance of the appropriation of \$6,000 voted for the purchase of a watering cart for the Parks Department.

17.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That the following requisitions be approved:

1069-24, R. E. 204, R. E. 205, W. 1370, W. 1126, R. E. 196, R. W. 16, R. N. 333, R. M. 332.

18.—Submitted warrants verified by the City Comptroller and Auditor, amounting respectively to \$285.92, \$10,325.45, \$12,519.58 as per certified lists.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That payment of same be authorized.

19.—Submitted a communication from Mr. Alex. Munroe, anent boiler inspectors.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the same be referred to the Superintendent of the License Department for a report.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That the following requisitions be approved:

1069, 27, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381.

21.—Submitted an application from Mr. Payette, architect, for permission to deposit the materials on part of Sherbrooke street, between Beaudry and Montcalm streets, as well as on a part of the sidewalk, in connection with the erection of the library.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That instructions be given to the Chief Engineer, to comply with said request, and to make the necessary entries in his books, free of charge.

22.—Submitted an application from "The Foundation Co., Ltd.", in connection with the supply of tools for the construction of the foundations of the Civic Library.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department for a report.

23.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That the Chief Engineer be authorized to proceed with the paving of the following streets, appropriation for which were voted by Council:

Cérat street, from St. Dominique to Colonial \$ 792
De Lorimier street, from Mont Royal to Gilford . . 14,350

24.—On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Côté, it was

Resolved: That the resolution adopted on the 30th October last, concerning the hour at which the City Hall is to be

de façon à ce que des instructions soient données à qui de droit, de maintenir l'Hôtel-de-Ville ouvert jusqu'à 6 hrs du soir.

25.—(23738) Soumise une communication de la Commission des Services Electriques, au sujet des fils secondaires.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

26.—Soumise une réquisition de la "Foundation Co., Ltd.", concernant le paiement d'honoraires au Notaire de la Ville, en rapport avec la préparation du contrat, au sujet de la construction des fondations de la Bibliothèque.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

27.—(23734) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant la remise à M. C. H. Moineau, d'un dépôt de \$6,000, en rapport avec la construction de la troisième section de l'égout de Notre-Dame de Grâce.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

28.—(23735) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant la remise à la Sicily Asphaltum Paving Co., d'un dépôt de \$324 en rapport avec le pavage de la rue Aqueduc.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: D'autoriser la remise dudit dépôt.

29.—Soumise une lettre de M. le Commissaire Côté, adressée à l'Ingénieur en Chef, au sujet de la nomination de deux ingénieurs de la Ville, comme représentants l'Ingénieur en Chef (MM. F. E. Field et F. Y. Dorryce), pour surveiller les travaux de l'agrandissement de l'Aqueduc, exécutés par la "Cooke Construction Co."

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires confirme les nominations faites par l'Ingénieur en Chef et approuve les instructions données audit Ingénieur en Chef, par M. le Commissaire Côté.

30.—(23156) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, transmettant certaines informations, en rapport avec la construction d'égouts dans la rue de Normanville.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: D'informer les pétitionnaires, conformément audit rapport, et de donner instructions à l'Ingénieur en Chef de les soumettre de nouveau au Bureau, quand il y aura des crédits disponibles.

31.—(23728) Soumis un rapport du Surintendant des Edifices Municipaux, recommandant qu'instructions soient données à l'Architecte de la Ville, de préparer des devis et spécifications, pour:

1° Le renouvellement des verres prismatiques, au-dessus de la soute au charbon, en arrière de l'Hôtel-de-Ville;

2° Trois portes tournantes pour l'Annexe de l'Hôtel-de-Ville;

3° Trois grillages en fer forgé pour les fenêtres du Bureau de la Sûreté.

opened, be amended, so that instructions be given to whom it may concern to keep the City Hall opened until 6 o'clock p.m.

25.—(23738) Submitted a communication from the Electric Service Commission, anent the secondary wires.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That the matter be referred to the Law Department for a report.

26.—Submitted a requisition from the Foundation Co., Ltd., concerning the payment of fees to the City Notary in connection with the contract passed, anent the laying of the foundations of the Library.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department for a report.

27.—(23734) Submitted a report from the Deputy-Chief Engineer, recommending that Mr. C. H. Moineau be refunded a deposit of \$5,000, made in connection with the laying of the third section of the Notre Dame de Grâce sewer.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That the same be referred to the Law Department for a report.

28.—(23735) Submitted a report from the Deputy-Chief Engineer, recommending that the Sicily Asphaltum Paving Co., be refunded a deposit of \$324, made in connection with the paving of Aqueduc street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: To concur in said report.

29.—Submitted a letter from Commissioner Côté, addressed to the Chief Engineer, anent the appointment of two City Engineers, as representatives of the Chief Engineer (Messrs. F. E. Field and F. Y. Derryce) to supervise the works in connection with the enlargement of the Aqueduc, which are being performed by the Cooke Construction Co.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the Board of Commissioners confirm the appointments made by the Chief Engineer and approve of the instructions given to the latter by Commissioner Côté.

30.—(23156) Submitted a report from the Deputy-Chief Engineer, transmitting certain information in connection with the laying of sewers in de Normanville street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That the petitioners be informed accordingly, and that the Chief Engineer be instructed to again submit the same to the Board, when there are available appropriations.

31.—(23728) Submitted a report from the Superintendent of Municipal Buildings, recommending that instructions be given to the City Architect, to prepare plans and specifications for:

1° The removal of prismatic glass, over the coal shutes, in rear of the City Hall;

2° Three revolving doors for the City Hall Annex;

3° Three wrought iron grates for the windows of the Detective Bureau.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport, et de donner instructions à l'Architecte de la Ville d'y donner suite.

32.—(23958) Soumis un rapport de l'Architecte de la Ville, au sujet de l'insertion de la clause des Salaires Raisonables, dans le contrat pour les réparations au perron de l'Hôtel-de-Ville.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'informer les requérants que l'échelle des salaires raisonnables n'étant pas incluse dans ledit contrat, l'entrepreneur n'était pas obligé de payer lesdits salaires.

M. le Commissaire Côté laisse son siège.

33.—Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'autoriser l'achat de 100 copies de la carte de la Ville de Montréal, faite par l'Architecte Godin.

34.—Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que pour faire suite à la résolution du 27 octobre dernier, autorisant la nomination d'un commis temporaire, pour remplacer M. Joseph Déguise, au Bureau des Estimateurs, M. C. P. Payette soit nommé à ladite position.

35.—Soumis un rapport du Surintendant de l'Aqueduc, recommandant le paiement, à la "John MacDougall Caledonian Iron Works" d'une somme de \$5,005.60, représentant le troisième paiement, en rapport avec le contrat, pour la fourniture de la pompe No 2.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le paiement de ladite somme.

36.—(23041) Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet de la réclamation de MM. Boucher et Leblanc, contre M. Louis Masson.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De donner instructions au Notaire de la Ville de protester immédiatement à M. Masson d'avoir à se conformer, sans délai, à la clause 21 du cahier des charges générales, qui l'oblige à payer ses employés, suivant l'échelle des Salaires Raisonables, tel qu'établi par la Cité, et qu'à son défaut de se faire, la Ville adoptera toute mesure qu'elle jugera convenable, pour le forcer à respecter son contrat.

37.—(23681) Soumis un rapport du Département en Loi, au sujet de la plainte de M. Alfred Girard, re construction d'égouts, Chemin de la Côte-des-Neiges.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De donner instructions au Département en Loi, de s'aboucher avec le procureur de M. Girard, pour en venir à un arrangement en vue de la préparation d'un rapport au Conseil.

38.—Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, recommandant le vote d'un crédit additionnel de \$1,000 pour terminer les réparations à la Maison de Réception, ladite somme devant être répartie comme suit:

Pour main-d'œuvre et matériaux	\$ 450
Pour réparation de la remise et faire une clôture sur le toit du caveau, ce qui n'avait pas été prévu dans la première demande	200

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To concur in said report and to give instructions to the City Architect accordingly.

32.—(23598) Submitted a report from the City Architect, anent the insertion of the fair wages schedule in the contract for repairs to the City Hall stoop.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the petitioners be informed that the Fair Wages Schedule not being included in said contract, the contractor was not bound to pay said salaries.

Commissioner Côté left his seat.

33.—On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To authorize the purchase of 100 copies of the map of the City of Montreal, made by Mr. Godin, architect.

34.—On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: In order to carry into effect the resolution adopted on the 27th October last, authorizing the appointment of a temporary clerk, to replace Mr. Joseph Déguise, in the Assessors' Office, Mr. C. Payette be appointed to said position.

35.—Submitted a report from the Superintendent of the Water Department, recommending that the John MacDougall Caledonian Iron Works be paid a sum of \$5,005.60, representing the third payment, in connection with the contract for the supply of pump No. 2.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said sum be paid.

36.—(23041) Submitted a report from the Law Department, anent a claim firm Messrs. Boucher and Leblanc against Mr. Louis Masson.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That instructions be given to the City Notary, to notify by protest, immediately, Mr. Masson to comply without delay, with clause 21 of the general specifications, binding him to pay his employees, according to the schedule of fair wages, as established by the City, failing which, the City shall adopt any measure which may be deemed advisable to compel him to comply with his contract.

37.—(23681) Submitted a report from the Law Department, anent a complaint made by Mr. Alfred Girard, re construction of sewers on Côte des Neiges Road.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That instructions be given to the Law Department, to confer with Mr. Girard's attorney, in order to reach an agreement and to report to Council accordingly.

38.—Submitted a report from the Medical Officer of Health, recommending that an additional appropriation of \$1,000 be voted to complete the repairs to the House of Receptions, said sum to be apportioned as follows:

For laborers and materials	\$ 450
For repairing the shed and making a fence on the roof of the cellar which had not been provided for in the first demand	200

Pour faire un escalier jusqu'au premier étage, en ar- rière de la maison, imprévu dans la première de- mande	45
Peinture de la remise et de la clôture	60
Pour finir la peinture de la maison	170
Pour terminer la plomberie	75
	\$1,000

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'affecter la somme ci-dessus aux fins mentionnées plus haut, ladite somme devant être imputée sur le crédit voté pour maisons en quarantaine.

39.—(23693) Soumis un rapport du Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, recommandant que M. et Mme Richard, employés à l'Hôpital des Varioleux, soient remerciés de leurs services, pour cause.

Sur proposition de M. le Commissaire McDonald, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: D'autoriser le Directeur du Bureau Municipal d'Hygiène et de Statistiques, à demander à M. et Mme Richard, de donner leur résignation, et en cas de refus, de les remercier de leurs services.

M. le Commissaire Côté reprend son siège.

40.—Soumis un mandat, au montant de \$1,000, en faveur de M. Piché, architecte, représentant un acompte, sur le montant de ses honoraires, en rapport avec la préparation des plans et devis, pour la construction du bain Saint-Georges.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'autoriser le paiement de ladite somme.

41.—Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: De donner instructions au Surintendant des Achats et des Ventes et au Surintendant des Edifices Municipaux, de faire rapport, par écrit, comme il se fait que le contrat, pour les réparations au perron de l'Hôtel-de-Ville, a été accordé, sans autorisation du Bureau des Commissaires, et de demander à l'Architecte de la Ville, de préparer un estimé de la valeur des travaux exécutés.

42.—Soumis un rapport de l'Architecte de la Ville, recommandant d'accepter les travaux de construction de la caserne de pompiers No 39, et d'en prendre possession, et d'accepter comme compensation, pour le changement fait au sujet de la brique, les travaux additionnels non requis et exécutés par l'entrepreneur, avec l'entente qu'il ne réclamera aucune somme additionnelle pour ces travaux.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

43.—(23261-23287) Soumis un rapport de l'Architecte de la Ville, recommandant le paiement à MM. Venne & Labelle, d'une somme de \$1,681.35, représentant la balance de leurs honoraires, comme architectes, en rapport avec la construction de la caserne de pompiers No 39.

Sur proposition de M. le Commissaire Ainey, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'approuver ladite recommandation.

44.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'accorder le contrat, pour la construction de conduits souterrains, (Contrat No 6A.) au plus bas soumissionnaire, M. G. M. Gest, au prix de \$5,536.74, d'autoriser

For erecting stairs to the first story, in rear of the house, not provided for in the first demand ..	45
Painting of the shed and fence	60
To complete the painting of the house	170
To complete the plumbing work	75
	\$1,000

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the above amount be applied to the above mentioned purposes, said amount to be charged against the appropriation voted for houses under quarantine.

39.—(23693) Submitted a report from the Medical Officer of Health, recommending that Mr. and Mrs. Richard, employed at the Small Pox Hospital be dismissed, for cause.

On motion of Commissioner McDonald, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That the Medical Officer of Health be authorized to ask Mr. and Mrs. Richard to resign, and if they refuse to do so, to dismiss them.

Commissioner Côté took his seat.

40.—Submitted a warrant amounting to \$1,000 in favor of Mr. Piché, architect, the said sum representing an account on the amount of his fees, in connection with the preparation of plans and specifications for the construction of St. George Bath.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To authorize the payment of said sum.

41.—On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That instructions be given to the Superintendent of Purchases and Sales and the Superintendent of Municipal Buildings, to report in writing as to why the contract for repairs to the City Hall stoop was awarded, without the authorization of the Board of Commissioners and to ask the City Architect to prepare an estimate of the value of the works performed.

42.—(23292) Submitted a report from the City Architect, recommending that the works in connection with the construction of No. 39 Fire Station be accepted, and that the City take possession of same, with the understanding that the contractor shall not claim any additional sum for said works as compensation for the change made as regards the brick and the extra works not required and performed by him.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: To approve of said recommendation.

43.—(23261-23287) Submitted a report from the City Architect, recommending that Messrs. Venne and Labelle be paid a sum of \$1,681.35, representing the balance of their fees, as architects for the construction of No. 39 Fire Station.

On motion of Commissioner Ainey, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: To concur in said report.

44.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the contract for the laying of underground conduits (contract No. 6A) be awarded to the lowest tenderer, Mr. G. M. Gest, for the price of \$5,536.74.

la remise des dépôts des soumissionnaires qui n'ont pas obtenu le contrat, et de prier Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité de signer ledit contrat, le tout sujet au vote par le Conseil, du crédit nécessaire, et avec l'entente que M. Gest n'emploiera sur ces travaux que des citoyens de Montréal, et de préférence des pères de famille.

45.—(23739) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, sur l'avis donné par la Montreal Light, Heat & Power Co., d'ériger des poteaux, dans les rues Therrien et Elm.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi du permis demandé aux conditions mentionnées au rapport du Député-Ingénieur en Chef.

46.—Soumise une communication de la Commission des Services Electriques, en réponse à une interpellation de l'échevin Ward, concernant l'enlèvement des poteaux de la rue Sainte-Catherine.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: De transmettre ladite communication au Conseil.

47.—(23572) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, en réponse à une interpellation de l'échevin Mayrand, concernant les paiements faits à MM. J. W. Harris & Cie.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil.

48.—(23726) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, recommandant d'opérer le virement d'une somme de \$7,000 à être prise à même la balance disponible du crédit voté pour "grosses réparations aux pompes Nos 1 et 2", pour être appliquée à l'exécution de certaines réparations d'urgence à la pompe de douze millions de gallons (No 5).

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Hébert, il est

Résolu: D'approuver ledit rapport et de faire rapport au Conseil, en conséquence.

49.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant d'accepter l'offre faite par la "Société Générale d'Entreprise du Canada", aux fins de céder à la Cité, gratuitement et sans conditions, la partie suivante du lot cadastral No 391 de la paroisse de la Longue-Pointe:

1° La partie de la rue Beaugrand (Elisa), comprise entre la rue Notre-Dame et le Chemin de Fer Canadien Pacifique (l'autre moitié, côté est, ayant déjà été cédée);

2° Partie de l'avenue Bruxelles située entre la rue Notre-Dame et le Chemin de Fer Canadien Pacifique, sauf la partie du lot No 393, appartenant à MM. Stuart et Gorham;

3° La partie des rues La Fontaine (Ste-Catherine), Ontario et Aubry (Park), faisant partie du lot No 391.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De recommander au Conseil l'acceptation de ladite offre.

50.—(22379) Soumis un rapport du Député-Ingénieur en Chef, au sujet de la demande de la Compagnie de Téléphone Bell, pour permis d'installer des poteaux sur le Boulevard Saint-Laurent et l'avenue Muir.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

that the deposits be refunded to the unsuccessful tenderers, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be requested to sign said contract, the whole subject to the voting by Council of the necessary appropriation, and with the understanding that Mr. Gest shall employ on said works only citizens of Montreal and preferably fathers of families.

45.—(23739) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer on the notice given by the Montreal Light, Heat & Power Co. of its intention to erect poles in Therrien and Elm streets.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the permission asked for be granted on the conditions mentioned in the Deputy Chief Engineer's report.

46.—Submitted a communication from the Electric Service Commission, in reply to a question put by Ald. Ward anent the removal of poles from St. Catherine street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: To transmit the same to the Council.

47.—(23572) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, in reply to a question put by Ald. Mayrand, anent the payments made to Messrs. J. W. Harris & Co.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: That said report be referred to Council.

48.—(23720) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, recommending that a sum of \$7,000 be varied from the available balance of the appropriation voted for "heavy repairs to pumps No. 1 and 2", said sum to be applied to certain urgent repairs to the twelve million gallon pump (No. 5).

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Hébert, it was

Resolved: To concur in said report and to report to Council accordingly.

49.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that the offer made by the "Société Générale d'Entreprise du Canada", to cede to the City, gratuitously and unconditionally, the following part of Cadastral lot No. 391 of the parish of Longue Pointe, be accepted:

1° That part of Beaugrand street (Eliza), situated between Notre Dame street and the Canadian Pacific Railway track (the other half, east side, having already been ceded);

2° That part of Brussels avenue, situated between Notre Dame street and the Canadian Pacific Railway line, except that part of lot No. 393, which belongs to Messrs. Stuart and Gorham;

3° That part of La Fontaine (St. Catherine), Ontario and Aubry (Park) streets, forming part of lot No. 391.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said offer be accepted.

50.—(22379) Submitted a report from the Deputy Chief Engineer, anent the application from the Bell Telephone Co. for permission to erect poles on St. Lawrence Boulevard and Muir avenue.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner McDonald, it was

Résolu: De recommander au Conseil l'octroi du permis demandé, aux conditions mentionnées au rapport du Député-Ingénieur en Chef.

51.—(21660) Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, en réponse à une interpellation du Conseil, au sujet du service des Tramways, sur la rue Notre-Dame.

Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: De transmettre ledit rapport au Conseil.

52.—Soumis un rapport du Surintendant des Achats et des Ventes, recommandant la remise du dépôt de \$285, à M. Victor Lévesque, en rapport avec sa soumission pour la fourniture d'une voiture-automobile, au Département de Police.

Sur proposition de M. le Commissaire Hébert, appuyée par M. le Commissaire McDonald, il est

Résolu: D'autoriser la remise dudit dépôt.

53.—Sur proposition de M. le Commissaire Côté, appuyée par M. le Commissaire Ainey, il est

Résolu: Que la séance soit ajournée à mardi, le 10 novembre prochain, à 3 hrs p.m.

L. N. SENECAI,
Secrétaire.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that said permit be granted, on the conditions mentioned in the report of the Deputy Chief Engineer.

51.—(21660) Submitted a report from the Chief Engineer, in reply to a question put by a member of Council, anent the tramway service on Notre Dame street.

On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That said report be transmitted to Council.

52.—Submitted a report from the Purchasing and Sales Agent, recommending that Mr. Victor Lévesque be refunded his deposit of \$285 made in connection with his tender for the supply of an automobile to the Police Department.

On motion of Commissioner Hébert, seconded by Commissioner McDonald, it was

Resolved: That the refund of said deposit be authorized.

53.—On motion of Commissioner Côté, seconded by Commissioner Ainey, it was

Resolved: That this meeting be adjourned until Tuesday, the 10th November next, at 3 p.m.

L. N. SENECAI,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 9 novembre 1914.

Son Honneur le Maire, M. Martin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, et MM. les Commissaires Ainey, Côté et McDonald.

Le procès-verbal de la dernière assemblée est lu et confirmé.

RAPPORTS.

1.—Du Bureau des Commissaires, demandant un crédit de \$5,600 pour la construction de conduits souterrains dans une partie du Boulevard Saint-Laurent.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. RUBENSTEIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

2.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question au sujet des paiements faits à MM. J. W. Harris & Co.

3.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question, re enlèvement des poteaux de la rue Sainte-Catherine.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et que copies en soient transmises aux échevins intéressés.

4.—Du Bureau des Commissaires, répondant à une question, re service des tramways dans la rue Notre-Dame.

Sur proposition de M. l'éch. LETOURNEAU, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ce Conseil, après avoir pris connaissance du rapport de l'Ingénieur en Charges des Chemins de Fer, M. MacLeod, regrette de constater que ce rapport est erroné et n'est pas conforme aux rapports des inspecteurs chargés de surveiller le service que la Compagnie des Tramways donne; que les arguments donnés par M. MacLeod pour démontrer que la Compagnie des Tramways ne donne pas le service qu'elle devrait donner sur la rue Notre-Dame, sont contredits par les rapports des inspecteurs de tramways. Ces rapports démontrent, en effet, que la seule et unique raison pour laquelle la Compagnie des Tramways, à certaines heures, ne donne pas un service assez fréquent, est parce qu'il n'y a pas un nombre suffisant de chars sur la ligne pour donner un meilleur service. Qu'en conséquence, ledit rapport soit retourné au Bureau des Commissaires, en attirant l'attention dudit Bureau sur les faits ci-dessus, et en le priant de demander à M. MacLeod des explications sur ces faits.

5.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter la cession de la ruelle Joly.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

6.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accepter la cession de partie du lot cadastral No 391, quartier Longue-Pointe.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

7.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Sauvegarde" de construire une marquise.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

CITY COUNCIL

Report of monthly meeting held on the 9th November 1914.

His Worship the Mayor, Mr. Médéric Martin, in the chair.

Present Aldermen: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Ward, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Mayrand, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Larivière, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubeau, Therrien, Denis, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, and Messrs. Ainey, Côté and McDonald, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

REPORTS.

1.—From Board of Commissioners, for an appropriation of \$5,600 to construct conduits in part of St. Lawrence Boulevard.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RUBENSTEIN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

2.—From Board of Commissioners, replying to a question, re payments made to Messrs. J. W. Harris & Co.

3.—From Board of Commissioners, replying to a question, re removal of poles, St. Catherine street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and that copies thereof be transmitted to the Aldermen interested.

4.—From Board of Commissioners, replying to a question re tramway service, Notre Dame street.

On motion of Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That this Council, after taking communication of the report of the Engineer in Charge of Railways, Mr. McLeod, regrets to see that such report is erroneous and is not in accordance with the reports of the inspectors appointed to supervise the street car service, that the arguments set forth by Mr. McLeod to show that the Tramways Co., does not give the service which it should provide on Notre Dame street, are contradicted by the reports of the street car inspectors. These reports, show that the only reason why the Tramways Co., does not give at certain hours, an adequate service, is because there is not a sufficient number of cars on the line to provide a better service. That the said report be therefore referred back to the Board of Commissioners and that the attention of the Commissioners be called to the above facts and that they be requested to ask Mr. McLeod for explanations on such facts.

5.—From Board of Commissioners, to accept the cession of Joly lane.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

6.—From Board of Commissioners, to accept the cession of part of lot cadastral 391, Longue Pointe Ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

7.—From Board of Commissioners, to allow "La Sauvegarde Co.", to erect a marquise.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

8.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la "Montreal Light, Heat & Power Co.", d'ériger des poteaux dans les rues Elm et Therrien.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LETOURNEAU, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

9.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de permettre à la Compagnie de Téléphone Bell d'ériger des poteaux dans certaines rues.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. HOULE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

10.—De la Commission de Législation, re fournaies à charbon "coke".

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

11.—De la Commission de Législation, re compilation des règlements.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

12.—De la Commission Spéciale, re évaluation municipale, à l'effet de fixer à 4 le quorum de ses membres.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

13.—De la Commission Spéciale, re valves d'arrêt.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Turcot.

A ce sujet, Son Honneur le Maire, répondant à une question posée par M. l'échevin L. A. Lapointe, déclare qu'il convoquera une assemblée spéciale du Conseil, pour mercredi, le 18 du courant, afin de disposer de cette question ainsi que d'autres matières.

INTERPELLATIONS.

14.—Certaines questions sont posées au Bureau des Commissaires, avec prière d'y répondre pour la prochaine assemblée du Conseil, par (a) MM. les échevins Larivière et Rubenstein, re changement de niveau de certaines rues du quartier Hochelaga; (b) M. l'échevin Lavergne, re construction de trottoirs sur les rues Desjardins et autres.

MOTIONS.

15.—M. l'éch. LARIVIERE, appuyée par M. l'éch. MENARD,

Propose: Que la Commission de Législation soit priée d'étudier la question de savoir s'il serait opportun de demander à la Législature Provinciale de permettre au Conseil de redistribuer les quartiers de la Cité lorsqu'il le jugera à propos.

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L. A. Lapointe, Létourneau, Mayrand, Turcot, Larivière, Houlé, Ménard, Vandelac, Weldon, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Pauzé—15.

Contre: N. Lapointe, Ward, Boyd, Bastien, Macdonald, Blumenthal, Rubenstein, Loranger, Therrien, Denis, Dubois, Lavergne—12.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

16.—M. l'éch. THERRIEN, appuyée par M. l'éch. ELIE,

Propose: Attendu que M. l'échevin Therrien, qui a été nommé membre de la délégation devant représenter la Ville à la Convention des Utilités Publiques, à Philadelphie, ne pourra assister à cette convention,

Qu'il soit résolu: Que les Règles 69 et 71 soient suspendues et que la résolution du Conseil, en date du 19 octobre 1914, nommant cette délégation, soit amendée en en retranchant le nom de M. l'échevin Therrien.

8.—From Board of Commissioners, to allow the Montreal Light, Heat & Power Co., to erect poles in Elm and Therrien streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LETOURNEAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

9.—From Board of Commissioners, to allow the Bell Telephone Co., to erect poles in certain streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

10.—From Legislation Committee, re coke furnaces.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

11.—From Legislation Committee, re compilation of by-laws.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

12.—From Special Committee, re municipal assessment to fix quorum at 4 members.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

13.—From Special Committee, re purchase of cut-out valves.

Consideration deferred at the request of Alderman Turcot.

In this connection His Worship the Mayor, replying to a question put by Ald. L. A. Lapointe, declared that he would call a Special Meeting of the Council, for Wednesday, the 18th inst., to deal with this question as well as other matters.

QUESTIONS.

14.—Certain questions were put to the Board of Commissioners, with a request that they reply thereto for the next meeting of the Council, by (a) Aldermen Larivière and Rubenstein, re change of level of certain streets, Hochelaga Ward; (b) Alderman Lavergne, re construction of sidewalks on Desjardins and other streets.

MOTIONS.

15.—Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. MENARD,

That the Legislation Committee be requested to consider the advisability of requesting the Provincial Legislature to allow the City Council to redistribute the wards of the City when deemed necessary.

Said motion being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Létourneau, Mayrand, Turcot, Larivière, Houlé, Ménard, Vandelac, Weldon, Chartrand, St-Pierre, Elie, Rochon, Barbeau, Pauzé—15.

Nays: N. Lapointe, Ward, Boyd, Bastien, Macdonald, Blumenthal, Rubenstein, Loranger, Therrien, Denis, Dubois, Lavergne—12.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

16.—On motion of Ald. THERRIEN, seconded by Ald. ELIE,

Whereas Alderman Therrien, who was appointed a member of the delegation which is to represent the City at the Convention of Public Utilities, to be held at Philadelphia, will be unable to attend such Convention, it was

Resolved: That the Rules 69 and 71 be suspended and that the resolution of Council under date of 19th October 1914, appointing said delegation, be amended by striking out therefrom the name of Alderman Therrien.

17.—M. l'éch. LARIVIERE, appuyée par M. l'éch. VANDELAC,

Propose: Que la Commission de Législation soit priée d'étudier la question de savoir s'il serait opportun de préparer et de soumettre à la Législature à sa prochaine session, un amendement à la Charte, à l'effet de changer le système actuel d'administration de façon à ce que des commissions soient nommées parmi les membres du Conseil pour étudier et faire rapport sur toutes les questions se rapportant à l'administration de la Ville.

Le Bureau des Commissaires devant avoir le contrôle du vote des fonds, et l'administration de ces fonds lorsque la dépense aura été approuvée par eux et sanctionnée par le Conseil.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Ward.

ORDRE DU JOUR.

18.—Etant lu l'ordre du jour, à l'effet de nommer le Maire-Suppléant,

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que M. l'échevin Houlé soit nommé Maire-Suppléant pour le prochain terme.

19.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet d'accorder une annuité à l'ex-Chef de District Giroux.

M. l'éch. BLUMENTHAL, appuyé par M. l'éch. MACDONALD,

Propose: Que ledit rapport soit rejeté.

Et un débat s'engageant,

M. l'éch. MENARD, appuyé par M. l'éch. ST-PIERRE, propose

En amendement: Que ledit rapport soit renvoyé à une Commission Spéciale composée de MM. les échevins L. A. Lapointe, Chartrand, Giroux, Lavergne, Rubenstein, Houlé et Blumenthal, avec instructions d'étudier la recommandation faite par le Bureau des Commissaires et de faire rapport au Conseil aussitôt que possible, ledit rapport devant conserver son rang sur le feuillet.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté et il est Résolu: En conséquence.

20.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit pour le nivellement et macadamisage des rues de Rocheblave et Sainte-Catherine.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

21.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement de certains crédits (\$200 et \$800).

A ce sujet, soumis et lu un rapport de la Commission Spéciale à qui on avait renvoyé ledit rapport le 4 novembre courant.

Sur proposition de M. l'éch. LAVERGNE, appuyée par M. l'éch. BLUMENTHAL, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté, le nombre des membres présents excédant la majorité absolue requise par la loi.

22.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet d'opérer le virement de la somme de \$709.64 pour le Département des Incendies.

A ce sujet, soumis et lu le rapport suivant de la Commission Spéciale à qui ledit rapport fut renvoyé le 4 novembre courant, recommandant que ledit rapport du Bureau des Commissaires soit rejeté.

Sur proposition de M. l'éch. LAVERGNE, appuyée par M. l'éch. VANDELAC, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission Spéciale recommandant que ledit rapport du Bureau des Commissaires soit rejeté, soit reçu et adopté.

23.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet de changer de place le poste de cochers du Chemin Côte-des-Neiges.

17.—Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. VANDELAC,

That the Legislation Committee be requested to consider the advisability of introducing an amendment to the Charter and to submit the same to the Legislature at its coming session, whereby the present system of administration will be changed so as to provide for the appointment of Committees among the members of the Council to study and report upon all matters concerning the administration of the City; the Board of Commissioners to control the voting of funds, as well as the administration of said funds, when the expenditure shall have been approved by the Board and sanctioned by the Council.

Consideration deferred at the request of Alderman Ward.

ORDER OF THE DAY.

18.—The order of the day being read to appoint the Acting Mayor,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That Alderman Houlé be appointed Acting Mayor, for the ensuing term.

19.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to grant an annuity to ex-District Chief Giroux.

Ald. BLUMENTHAL moved, seconded by Ald. MACDONALD,

That said report be rejected.

And, a debate arising,

Moved in amendment by Ald. MENARD, seconded by Ald. ST-PIERRE,

That said report be referred to a Special Committee composed of Aldermen L. A. Lapointe, Chartrand, Giroux, Lavergne, Rubenstein, Houlé and Blumenthal, with instructions to look into the recommendation made by the Board of Commissioners and to report to Council thereon as soon as possible, said report to preserve its rank on the order of the day.

Said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

20.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners, to vote appropriation for leveling and macadamizing de Rocheblave and St. Catherine streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said report be adopted.

21.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to vary certain appropriations (\$200, \$800).

In this connection, submitted and read a report from the Special Committee to whom said report was referred on the 4th November inst.

On motion of Ald. LAVERGNE, seconded by Ald. BLUMENTHAL, it was

Resolved: That said report be adopted, the number of members present exceeding the absolute majority required by law.

22.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to vary \$709.64 for the Fire Department.

In this connection, submitted and read the following report from the Special Committee, to whom said report was referred on the 4th November inst., recommending that said report of the Board of Commissioners be rejected.

On motion of Ald. LAVERGNE, seconded by Ald. VANDELAC, it was

Resolved: That said report of the Special Committee, recommending that the report of the Board of Commissioners be rejected, be received and adopted.

23.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to change cab-stand on Côte des Neiges Road.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. WELDON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté.

24.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en délibération un rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet d'autoriser la vente du fumier au dépotoir de la rue Mentana.

Sur proposition de M. l'éch. HOULE, appuyée par M. l'éch. VANDELAC, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé de façon à ce que la vente dudit fumier se fasse comme par le passé, à l'encan et adjugé au plus haut enchérisseur, et, qu'ainsi amendé, ledit rapport soit adopté, le nombre de membres présents excédant les deux-tiers des membres, tel que requis par la loi.

25.—Etant lus les 9ième, 10ième, 11ième et 13ième ordre du jour.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. ST-PIERRE, il est

Résolu: Que le Greffier de la Cité reçoive instructions de préparer des règlements en conséquence.

26.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2ième et 3ième lecture un règlement à l'effet d'amender le Règlement No 260 concernant les bâtisses, le Conseil procède en conséquence à l'étude dudit règlement en deuxième lecture, et la section 1 étant lue, et le paragraphe (a) étant pris en délibération, il est amendé.

Les paragraphes (b), (c) et (d) étant lus, ils furent agréés.

Le paragraphe (e) étant lu et un débat s'engageant,

Sur proposition de M. l'éch. BOYD, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que vu que ledit règlement proposé semble requérir plus ample étude, qu'il soit référé à une Commission Spéciale composée de MM. les échevins Larivière, Rubenstein, Ward et Boyd, pour étude plus approfondie et rapport, ledit règlement devant retenir son rang sur le feuillet.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. RUBENSTEIN,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,
Sous-Greffier de la Cité.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. WELDON, it was

Resolved: That said report be adopted.

24.—The order of the day being read to consider a report from the Board of Commissioners to authorize the sale of manure at Mentana street dump.

On motion of Ald. HOULE, seconded by Ald. VANDELAC, it was

Resolved: That said report be amended so as to provide for the sale of manure as in the past, namely by auction to the highest bidder, and that, so amended, said report be adopted, the number of members present exceeding the two-thirds of said members as required by law.

25.—The 9th, 10th, 11th and 13th orders of the day being read,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ST-PIERRE, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to draft by-laws accordingly.

26.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-law No. 260 concerning buildings, the Council proceeded to consider said by-law in 2nd reading and, section 1 being read and paragraph (a) being taken up, the same was amended.

Paragraphs (b), (c) and (d) being read, the same were agreed to.

Paragraph (c) being read, and, a debate arising,

On motion of Ald. BOYD, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That, inasmuch as said draft of by-law appears to require further study, the same be referred to a Special Committee composed of Aldermen Larivière, Rubenstein, Ward and Boyd, for further examination and report, said by-law to retain its rank on the order of the day.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. RUBENSTEIN,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Assistant City Clerk.

